BON DIA Aruba

Diamars 12 di Februari 2013 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

LOCAL

Hopi a faya y a haya di polis



Pagina A2

LOCAL

Momito ayo!!!



Pagina A32

Despues di 596 aña.....





Despues di casi 6 siglo un otro papa a tuma su retiro. Lesa mas riba pagina 6.

BON DIA Aruba

Alcohol ta motibo principal di e problema

Total di 74 persona a keda deteni den fin di siman final di carnaval



E cabayero aki a bula baricada pa saca un potret y a ser deteni.



Hoben haciendo problema riba caya ta keda deteni y cu hopi berguensa ta sconde cara cu su T-shirt.



Cabayero no kier a sigui ordo di polis, a faya y a haya.



Hoben a faya banda di Royal Plaza y a keda deteni.



E cabayero aki tambe a faya, el a keda deteni despues di a haya su boet ela ser laga den libertad.



Un hoben mas cu tambe a faya banda di Royal Plaza y a keda deteni.



E hoben aki tambe a faya banda di Royal Plaza y a keda deteni.

ORANJESTAD – Carnaval ta keda un plataforma pa combarti celebracion di un pueblo, pero tambe uno unda cu hende ta 'abusa' di e celebracion aki pa haci malo na otro. Esaki tabata bisto atrobe durante e fin di siman final di carnaval unda cu polis tabatin nan man yen. Mayoria di e casonan ta sosode na final di e parada, ora cu tur hende ta 'bebi', 'fo'i control, y cu e resultado menos positivo. Un total di 74 persona a keda deteni e ultimo fin di siman di carnaval. Tur esaki ta parti di e proceso di 'Lik op stuk' of manera cu e ta wordo yama crioyamente, "Faya Bo Haya". E ta nifica cu mayoria di e personanan aki no a cumpli cu e tolerancia di polis pa cual nan a wordo deteni. Cu pago di un multa, mayoria di nan por a recobra nan libertad despues. R E delitonan en cuestion ta entre otro, no obedece ordo di polis, bringa riba caminda publico, resisti aresto, ofende ambtenaar den nan funcion, Buracheria publico,causa molester pa orden publico,etc. Polis, manera a ser avisa di antemano, no a ser tolerante cu esnan cu a comporta nan mes na manera violento y causa molester y peliger innecesario na otronan. Den e caso aki, polis a separa e detencionnan di e parada di San Nicolas for di esun di Playa. Relaciona cu e parada di San Nicolas, un total di 14 persona a wordo deteni. E edadnan ta varia entre 15 cu 54 aña. mayoria ta hende homber. e boetnan ta varia di 400 Afls pa 1750 Afls, depende di e delito cometi.

Continacion riba Pagina 3

Total di 74 persona a keda deteni



Despues cu Parada di Carnaval a caba ainda hendenan tabata keda faya y te anochi ainda nan tabata haya, deteni y despues di ricibi multa nan tabata ser laga den libertad.



E meneer no a sigui ordo di polis y a keda deteni.



Ni awasero no a stroba, detencionnan a keda cay y nan tabata ser treci Warda di polis den awasero.



Persona cu tambe a faya y a haya.



E pan di Dios aki tambe a faya y a haya.

Continacion di Pagina 2

Relaciona cu Carnaval grandi na Oranjestad un total di 60 persona a wordo deteni. e edadnan ta varia entre 15 cu 60 aña. mayoria ta hende homber. e boetnan ta varia di 90 Afls pa 2600 Afls, depende di e delito cometi. Den nos edicion di awe, por mira gran parti di e detencionnan manera cu nan a sosode y con esaki a wordo cubri. Ta resalta cu carnaval ta keda un plataforma cu esnan di menos bon intencion, ta uza pa deshaci di nan problemanan di un forma menos positivo.❑



Persona cu no a obedece ordo di polis a keda deteni y transporta pa Warda di Polis pa despues di ricibi un boet tabata ser laga den libertad.



Hoben a faya y a haya, su detencion y a ser hiba Warda di Polis pa eynan ricibi su multa pa por ser laga den libertad.

BON DIA Aruba

Compara cu aña pasa

E aña aki menos hende bao influencia a keda deteni


Cabayero bao influencia a keda deteni, bao cantamento y cu mannan na sanger e ta drenta Warda di polis pa bay tuma su boet.


E cabayero aki tambe tabata bao influencia y mester a haya un cuarto gratis pa e sosega.


E conocido Preke bao su cadena di preke, no por a keda afo, e tambe tabata tin mester di un cuarto gratis.

ORANJESTAD - Durante Parada Grandi na Playa, algun persona bao influencia a ser treci Warda di Polis, pero no compara man'e añanan anterior.
E biaha aki tabata menos hende burachi a yega Warda di Polis. Mayoria tabata pa pelea of no ta sigui ordo di polis, por ehempel pa keda patras di baricada.
E aña aki e conocido Preke tambe a keda deteni pa a drumi canto di caminda. Polis a detene esnan bao influencia ta pa nan mesun siguridad y di otro. Nan ser a hiba, warda di polis caminda nan a ricibi un cuarto gratis pa nan sosega.❑

Durante Parada di Carnaval Grandi na Oranjestad

Varios dama a "faya y haya' y keda deteni


E hoben aki tambe a faya y a keda deteni.


E dama aki a faya y a keda deteni cu hopi berguensa el a yega Warda di Polis.


E dama aki a keda deteni despues di Parada hunto cu dos otro cabayero y a ser treci warda, pa ricibi nan multa.


Dama aki no kier a respeta ordo di polis y a keda deteni.


E dama aki tabata envolvi den un pelea di 6 dama banda di Juliana School.


E señora aki a haya den un pelea banda di Willem III Toren y a keda deteni.

ORANJESTAD - Durante Parada di Carnaval Grandi na Oranjestad, varios dama a "faya y haya' y keda deteni.
Tabata diadomingo atardi mientras cu Parada Grandi di Carnaval tabata pasando den e cayanan di Oranjestad cu varios no tabata sigui ordo di polis, of no tabata comportando nan mes den publico, y a keda deteni.
Mayoria tabata homber, pero algun dama tambe a faya y a keda deteni. Cu e van di CEA cu ser uza pa transporta detenidonan, nan tabata ser treci warda of tin algun cu a bin den auto di polis.
Despues cu nan a ricibi nan multa cu tabata varia entre 90 pa 2600 florin, nan tabata ser laga den libertad.❑

Parlamentario Booshi Wever ta cuestiona cu mashin ta mustra cu

Bus di Arubus lo a transporta 60.000 pasahero den un solo warda



Parlamentario Booshi Wever

ORANJESTAD - Parlamentario Booshi Wever ta cuestiona retironan na Arubus, y ta considera e asunto aki uno cu tin di haber cu ayudo pa campaña y otro fabornan politico.
Segun Wever, despues cu for di un principio e retironan na Arubus a mustra un poco "straño", ta yega na su conocemento, informacionnan cu ta indica cu e retironan aki, den nan mayoria, a sosode cu e meta pa e minister Otmar Oduber por acomoda su hendenan na dicho compania.
E director ta tilda e chauffeurnan inhustamente di ta ladron siendo cu tin hopi cosnan straño den henter e asunto aki.
Y e parlamentario ta duna algun ehempel di cosnan straño:

UN SOLO WARDA

Un mashin di un di e busnan ta mustra cu riba un (1) dia den un solo warda, e bus ey lo a transporta mas di 60.000 pasahero, pues mas cu mita di nos poblacion! Un mashin ta registra un entrada di 36 florin pa 7 pasahero cu a paga cash; na e tarifa di 4 florin, siendo cu esaki mester tabata 28 florin.
Un persona cu riba un dia den december tabata off, a wordo registra di a core su bus e dia ey, y cu supuestamente tabata tin un diferencia den e caha. Un otro chauffeur cu tabata AO, pues no tabata trahando, ta wordo tilda di a horta den su AO. Un persona cu mas di 13 aña di servicio, y cu nunca a "meld ziek", ta wordo retira pa un diferencia di 44 florin total. Un persona ta wordo retira pa AFls. 13,= total. Asina tambe un chauffeur, segun e rapport, lo mester a traha tres (3) warda riba un dia. A la bes den un rapport ta menciona tres diferente cantidad di pasahero, uno ta mustra 77, e otro ta mustra 71 y un otro ta mustra 74! Awor ta cua ta esun bon?

FOUT DEN SISTEMA

"Esakinan ta djis un par di ehempel di foutnan den e sistema. E pregunta cu mester haci ta dicon ta insisti pa kita mas di 20 tata di famia siendo cu e sistema ta pata pata di fout? Dicon? Ta ken ta culpabel di tanto fout asina ey? Den mi opinion tin mala fe den e asunto aki, y tambe e sistema mes no ta sirbi, mirando e tantisimo foutnan den e datonan" Wever ta sigui bisa.
Cu e chauffeur cu tin un diferencia den su caha ta responsabel, y cu e mester paga e diferencia, ningun hende ta cuestiona, segun Wever. Pero pa kit'e for di trabou pa ladronicia, ta un acto inaceptabel. Den pasado esaki tabata wordo regla na un manera transparente unda Arubus ta haya loke ta toke pa e haya! Y awor esaki ta wordo uza pa kita hende for di trabou.

CON PA REGLA FOUT

Antes tabata e custumber cu ora un chauffeur tabatin short den su caha, e chauffeur ta paga esaki mesora for di su saco of esaki tabata wordo kita for di su salario.
Y tur hende cu conoce e trabou di chauffeur di bus sa, cu - door cu mester haci lihe ora cu un pasahero subi - e chauffeur por haci fout. Consecuentemente por duna placa di mas of di menos bek! Y hopi biaha tin placa di mas tambe, pero e ora ey si Arubus ta keda cun'e, segun Wever.
Pues ta obvio cu diripiente kier busca motibo (fofo) pa kita hende for di trabou pa asina acomoda hendenan cerca di e mandatario di transporte.
Na october aña pasa, e mesun director aki a encurasha e chauffeurnan pa horta awor, paso e mashinnan no ta funciona manera mester ta. Aki e proverbio: "piensa el ladron que todos son de la misma condicion" ta conta?
"Y ta mas cu obvio cu e director y esnan cu ta responsabel pa e funcionamento di e aparatonan, sa masha bon cu e aparatonan aki no tabata traha bon y te cu awe ainda no ta funciona bon" Wever a bisa.
Sin embargo ta pasa pa e medida mas drastico, esta esun di retiro, pa colmo unda ta trata mas di 20 tatanan di famia, cu ta keda sin entrada pa mantene nan famia.
Director di Arubus ta tilda mas di 20 empleado inhusto di ta ladron, y ta retira esakinan sin consideracion y sin piedad, cu cua e director ta demostra su incapacidad y su incompetencia.

COMPLACE MINISTER

"Na mi opinion probablemente e director a haci esaki pa complace cu Otmar pa esaki por acomoda su campañadonan y sostenedonan den e puestonan cu a habri cu e retironan.
Ta di spera cu Hues lo considera tur e circunstancianan individual y colectivo, pa e por yega na un veredicto husto den e caso cu e empleadonan a lanta contra Arubus" Wever ta finalisa bisando. ❑

BON DIA Aruba

Na 1417

Papa Gregorio XII tabata e ultimo papa cu a renuncia

Ciudad di Vaticano, VATICANO- E renuncia di Papa Benedicto XVI a tuma Vaticano y mundo henter como sorpresa. Benedicto XVI ta bira e di cuater Papa den historia di Iglesia Catolico di bandona su cargo boluntariamente como Sumo Pontifice.

Ultimo biaha cu un Papa di Roma a renuncia, tabata na 1415 y tabata Papa Gregorio XII.

KEN TABATA PAPA GREGORIO XII?

El a nace bou di e nomber di Angel Correr, y tabata pertenece na e aristrocracia Veneciano y el a wordo nombra Obispo di Castello na 1380.

Un aña prome cu el a wordo elegi Papa el a wordo nombra Cardenal Presbitero di San Marcos pa su antecesor Inocencio **VII.**

Ambos pontifice a hiba conversacionnan pa logra un encuentro na Savona, pero tabata tin poco disponibilidad di ambos pa soluciona e conflicto.

Cardinalnan di Benedicto XIII tambe a mustra nan inconformidad pa e situacion y probechando cu e shete cardinal di Gregorio a logra sali di Lucca, nan a reuni cu esakinan y a yega na e conclusion cu lo celebra un concilio den e ciudad di Pisa pa aña 1409, cu e meta pa pone un fin na e papado di ambos pontifice y eligi un nobo.

E tabata e ultimo.

E CONCILIO DI PISA

E concilio di Pisa a cuminsa dia 25 di maart 1409 apesar cu ambos Papa a wordo invita, ningun di dos a presenta.

Den e di 15 sesion, e concilio a destitui ambos Papa acusandonan escandaloso, separatista, sectario y desleal. Un luna despues nan ta eligi Alejandro V como e Papa nobo.

Ni Gregorio XII ni Benedicto XIII a reconoce e validez di e concilio di Pisa cu nan a acusa di ta anitcanonico bisando cu solamente e Papa tin e autoridad pa convoca un concilio. Gregorio, cu a nombra dies otro cardinal pa reforsa su posicion, a convoca su mesun concilio, cu a wordo celebra den e ciudad di Cividale di Fruili, a declara tanto Benedicto XIII como Alejandro V, destructornan di Iglesia.



Papa Gregorio XII tabata e ultimo Papa den e ultimo 596 añanan pa renuncia na e Papado.



Ciudad di Vaticano.



Papa Benedicto XVI

CONCILIO DI CONSTANZA

Esaki ta cuminsa dia 4 di November 1414 bou e presidencia di Papa Juan XXIII, unda ta yega na un acuerdo di un sistema nobo di votacion pa esaki.

E sistema ta consisti cu e participantenan lo reuni door di nacionnan y cu cada grupo no solamente e Arsobisponan lo por vota, sino tambe teologonan y e canonistanan.

Di su banda, Papa Gregorio XII a renuncia boluntariamente mediante un documento, unda ademas el a reconoce e concilio, pa cual motibo e concilio di Constanza, convoca pa Papa Juan XXIII ta wordo considera valido pa Iglesia Catolico.

Gregorio XII den siglo XV tabata un di e gran protagonistanan di e Cisma di Occidente, un periodo unda cu varios Papa tabata bringa pa e poder.

MORTO DI PAPA GREGORIO XII

Un luna prome cu e eleccion di e Papa nobo, Gregorio XII, Arzobispo di Porto, ta fayece dia 18 di October 1417.❑

Cubriendo ruta Medellin- Corsou

Avion di InselAir a confronta problema cu un di su motornan





Un avion di InselAir a hay'e confronta cu problema cu un di su motornan na momento di lanta vuelo for di aeropuerto di Medellin.

ORANJESTAD- Segun informenan ricibi, diabierna ultimo dia 8 di Februari, e compania di aviacion InselAIr tabata tin un retraso grandi riba un di su vuelonan. Ta trata aki di e ruta Medellin- Corsou.

Na momento cu e avion tabata lantando vuelo for di aeropuerto di Medellin, a bin resulta cu un di e motornan di e avion no tabata acelera. A tuma e decision di bolbe e aeropuerto di Medellin, unda e cuerpo di mantencion di Avianca cu ta haci e mantencion di avionnan di InselAir na Colombia, a resolve e problema.

PROBLEMA A PERSISTI

Pero na momento cu a bay pa lanta vuelo pa di dos biaha for di e aeropuerto di Medellin a constata cu e problema a persisti.

A tuma e decision e ora pa pasa transferi tur e pasaheronan pa e buelo di Avianca cual a aterisa na aeropuerto di Corsou diasabra 9 di Februari 2013.

InselAir a cubri gastonan di estadia di tur su pasaheronan na Medellin.

Mientras tanto, e avion a wordo drecha y ta back den servicio di InselAir desde diasabra. ❑

BON DIA Aruba

Sr. Ricardo Muller, Hefe di Departamento di Trafico

Aruba a conoce un total di 7353 accidente di trafico den aña 2012



Sr. Ricardo Muller, Hefe di Departamento di Trafico.





Un di prome causanan pa cantidad di multa pa 2012 ta velocidad halto.

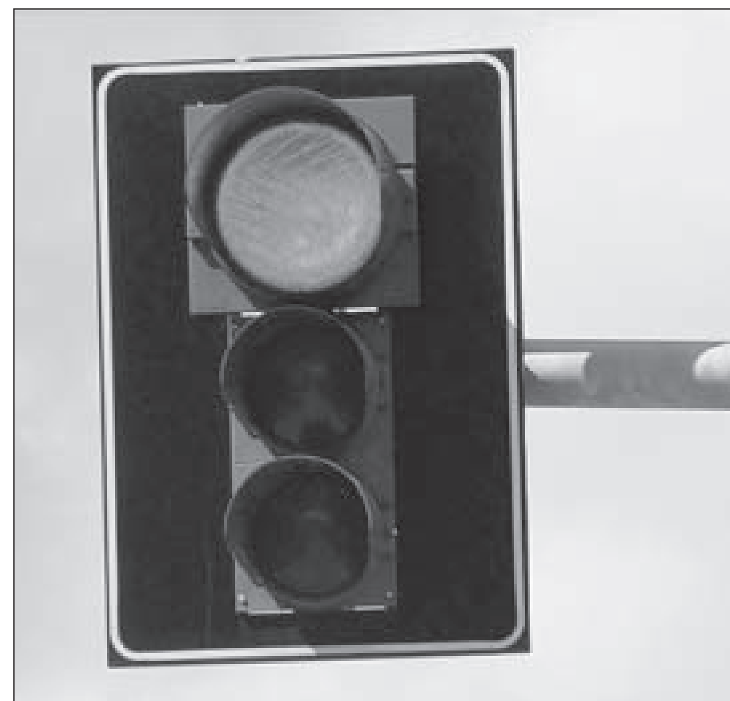
ORANJESTAD – Cifranan di aña 2012 ta conoci pa loke ta trata e cantidad di accidentenan cu a tuma luga na Aruba. Den henter aña 2012 ta un total di 7353 accidente. Manera ta custumber, tur comienso di aña, ta toca Departamento di Trafico pa tira un bista den nan sistema pa asina haya sa e cantidad di accidentenan di trafico cu nan tin raporta pa henter e aña. Y esaki sigur a tuma luga un biaha mas y por bisa cu un di a metanan principal di e departamento aki ta pa logra reduci e cantidad di accidentnan cu ta tuma luga ariba nos isla. Asina Sr. Ricardo Muller, Hefe di Departamento di Trafico a bisa BON DIA ARUBA.

E Hefe di e departamento ta señala cu nan tin un total di 6195 accidente, cu no ta inclui personanan herida. Pa loke ta trata accidentenan cu ta inclui personanan herida, esaki ta un total di 873 accidente. Tambe tabata tin algun accidente, caminda polis no a wordo yama, pero si e personanan a bin warda despues pa duna un 'kennis teken', y e cantidad aki tabata 285 caso. Na tur hunto, tabatin un cantidad di 7353 accidente durante e aña 2012.

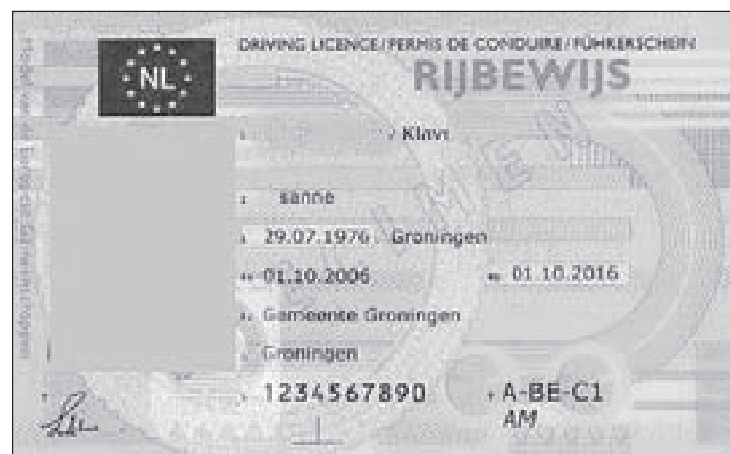
Ultimo luna di aña, December 2012, tabatin e cantidad di mas halto cu tabata un total di 730 accidente. Y luna di October 2012 tabata e luna cu menos accidente, cual tabata un total di 554 accidente pa e luna ey.

Muller ta bisa cu e ta nan prioridad pa logra baha e cantidad aki, pero ta remarca cu e no ta den man di Cuerpo Policial so, pero ta rekeri un cooperacion di tur hende cu ta haci uzo di nos camindanan publico.

Asina mes cu henter Cuerpo Policial a tene control severo y a parti un cantidad halto di multa pa aña 2012. Ekipo motoriza, ariba su mes, a traha un total di 4852 multa pa aña 2012. Motibonan primordial pa e cantidad di multanan cu a wordo duna durante e aña, ta number 1, velocidad halto. Number 2, chauffeurnan cu ta viola reglanan di trafico.



Di dos motibo pa cantidad di multa pa 2012 ta violamento di reglanan di trafico.



Di tres motibo pa cantidad di multa pa 2012 ta documentonan cu no ta na ordo.



Y motibo number 3, ta documentonan di sea e vehiculo of e chauffeur mes, cu no ta na ordo.

Remarcabel ta, Muller ta bisa cu 151 di e 'proces verbaalnan' aki tabata pa motibo di coremento di auto bou di influencia di alcohol. Asina tambe e Hefe di Departamento di Trafico ta recorda tur usuario di trafico pa no bebe y stuur. Y ta haci un apelacion na tur usuario di trafico pa ta responsabel den trafico pa cu bo propio bida y pa e bida di otronan. Controla bo velocidad, corda cu esaki mester ta di tal manera cu e chauffeur mester por para su auto, no importa kico tin su dilanti. ❑

Cu hopi respet pa e forma pro-activo y preventivo di e agentenan

Minister Dowers cu elogio pa Cuerpo Policial pa nan trabao desplega durante temporada di Carnaval



Agentenan policial eherciendo nan trabao hunto cu Comisario di Polis, Sra. Trudy Hassell.



Varios aresto a cay durante e weekend largo aki. Agentenan cu mannan yen a yena e dogcatchernan cu detenido.

ORANJESTAD - Yegando e fin di e temporada di Carnaval 59, Minister di Husticia y Enseñansa, Arthur Dowers ta expresa elogio pa e excelente trabao desplega pa Cuerpo Policial durante e periodo aki, cual tradicionalmente ta hopi druk y ta rekeri hopi pasenshi y oranan largo di trabao. “Mi tin hopi respet pa e forma pro-activo y preventivo cu nos Cuerpo Policial (KPA) den su totalidad, den cooperacion cu Cuerpo Especial Arubano (CEA), a desplega durante Carnaval 59,” Minister Dowers a expresa. E mandatario ta añadi, “Nos a wak un Cuerpo Policial bon organisa, cu a coordina entre tur departamento y unidad, dunando e atencion debido na mantencion di ordo y siguridad durante Carnaval, pero tambe a conduci accionnan di investigacion y aresto bastante grandi durante e mesun temporada aki. Esaki sigur merece nos admiracion y elogio.”

Ademas di para band’i caminda na puntonan strategico na momentonan crucial pa descurasha comportacion iresponsabel den trafico, nos agentenan policial a haci excelente uzo di e mashinnan pa midi alcohol den aliento nobo.

Asina Cuerpo Policial a percura pa kita automobilistanan cu un nivel inaceptabel di alcohol for di caminda prome cu nan por a forma un peliger pa nan mes, pa na sernan keri y pa otro personanan participando den trafico na nos isla. “Cu regularidad, nos por a wak, scucha y lesa con prensa tambe a duna un bon cooperacion na nos Cuerpo Policial y otro instancianan. Diariamente prensa tabata motiva miembronan di nos comunidad pa comporta nan mes na un forma nechi y responsabel pa cu nan mes, nan sernan keri y nan conciudadano. Mi ta gradici tur nos amigonan di prensa, sin excepcion, tambe pa esaki y ta spera cu nos Cuerpo Policial por sigui conta cu nan apoyo y pro-actividad,” Minister Dowers a comenta. “Tabata un placer y honor pa nos a participa y presencia diferente actividad unda tanto nos hubentud como mayornan a presenta e alegria y bunitesa di nos Carnaval cu hopi entusiasmo. Di parti di Cuerpo Policial y Gobierno, mi ta gradici y felicita nos comunidad cu un bunita Carnaval 59, unda cu mayoria hende a gosa y fiesta responsablemente,” Minister Arthur Dowers a conclui bisando.❑

Segun Gobierno

Tin hopi comentario positivo riba e reduccion di prijs di awa y coriente

ORANJESTAD -- Segun Gobierno, tin hopi comentario positivo riba e reduccion di prijs di awa y coriente. Despues di deliberacionnan cu tabatin e Gobierno, sindicatonan y organisacionnan di dunadonan di trabou den Dialogo Social a bin na logra reduccion di awa y coriente. Un famia na Aruba ta gasta mensualmente un promedio di 30% di su presupuesto familiar na awa y coriente, mientras cu e gastonan halto di energia ta obstaculisa e progreso comercial tambe.

Gobierno a pone un meta pa reemplasa combustibel fossiel, cu ta caro y dañino pa medio ambiente, pa fuentenan di energia alternativo. Construyendo un di dos parke di molina y un parke solar, e suministro di energia na Aruba ta bira mucho menos dependiente di e prijsnan di petroleo cu continuamente ta fluctua.

Cu un meta pa haci Aruba completamente berde na 2020 acuerdonan a wordo cera cu partnernan strategico manera, entre otro TNO, Gasunie y Carbon War Room cu a wordo funda dor di Sr. Richard Branson.

Un factor importante y evidente cu a haci posibel cu por a baha tarifa di awa y coriente substancial ta e decision di Gabinete Mike Eman pa pone un fin na e practica cu tabata wordo eherce dor di e Gobierno anterior di saca sumanan grandi na dividendo for di e companianan di Utilidad (NV'nan di gobierno) dor di cua e tarifanan tabata keda halto. Den cuadro di e Dialogo Social, Gobierno, sindicato y organisacionnan di dunadonan di trabou a yega na un consenso riba un structura di tarifa.

Obhetivo tabata pa laga esunnan cu un entrada abou gosa mas hopi di e reduccion. Pa e categoria ey, cu un uzo di 13 te cu 20 m3 na awa, a reduci e tarifa cu 44% desde prome di Augustus 2012. Pa esunnan cu uzo no residencial, negoshinan y hotel, e tarifa a baha cu 26%. E tarifa di coriente a baha for di 1 di November cu un promedio di 10%. Pa esunnan di menos recurso e bentaha ta 15%, pa negoshinan chikito y mediano 6%. Pa esunnan cu ta gasta hopi e rebaho ta 1%. Den e protocol firma dor di e partnernan social a wordo poni tambe cu e impuesto riba aparatonan cu ta gasta poco coriente ta baha te na 2%.


Dialogo pa reduccion di awa y coriente


Hunto cu WEB Aruba NV a logra reduci prijs di awa



Hunto cu ELMAR NV a logra reduci prijs di coriente

Prome Minister Mike Eman ta hopi satisfecho cu e resultado y e comentarionan cu e ta haya di pueblo. "Un Gobierno no mester kier gana placa cu asuntonan di prome necesidad manera awa y coriente.
E cuenta di saca dividendo di e companianan di Utilidad ta un forma no-transparente di impuesto cu mi ta haya algo robes for di un punta di bista di principio, sigur pasobra esunnan di menos recurso ta wordo mas tanto afecta. Door di no uza e companianan di Utilidad mas como baca di lechi, Gobierno ta perde entrada, pero e ta un inversion den mehora bida y poder di compra di nos comunidad. Cu e reduccion di tarifa di awa y coriente e poder di compra di e ciudadano ta subi substancial loke ta duna e economia un impulso fuerte, creando asina mas entrada na impuesto y mas cupo di trabou," Eman ta bisa.

Eman ta sigui bisa cu e pasonan cu ta tuma ta pas den e ambicion di Gobierno pa haci di Aruba un comunidad duradero na unda e crecemento economico no ta un meta riba su mes mas, pero un medio pa stimula e bienestar di e hendenan.

"Nos no kier solamente hotelnan di cinco strea pa turistanan, pero tambe cuido medico di cinco strea, barionan di cinco strea pa nos hendenan, schoolnan di cinco strea pa nos muchanan. Como isla chikito nos por logra esaki solamente si den union pone nos schoudernan hunto.

P'esey mi ta contento cu e disposicion di e sindicatonan y e mundo empresarial pa a e acuerdo den Dialogo Social cu awe nos Pueblo ta mira den e reduccion di su recibonan di awa y coriente. Esaki ta resultado di un colaboracion nacional den Dialogo Social," Promer Minister Mike Eman ta enfatisa.❑

Sino tin cu fiha un sentencia den e caso sumario

Hues kier sa awe si Laboratorio Familiar y AZV a haya otro

ORANJESTAD – Awe tardi abogado di Laboratorio Familiar y abogado di AZV lo mester notifica Hues con a para cu e negociacion cu e mediador cu nan a scoge. Siman pasa BON DIA ARUBA a publica di e caso sumario cu Laboratorio Familiar a cuminsa contra AZV.

E caso ta relaciona cu e hecho cu AZV no kier paga pa cobranzanan di servicio cu e laboratorio a haci aña pasa entre November y December y esaki a suma mas cu 1 miyon florin.

Di banda di AZV ta wordo mustra cu e laboratorio a surpasa e presupuesto cu AZV a stipula pa cada un di e laboratorionan cu ta haciendo servicio pa AZV, incluyendo Laboratorio Familiar.

Hues na dado momento a intermedia den e asunto aki y ta haya cu pa un bes pa tur lo mester bin palabracionnan concreto entre e partidonan. Ta asina cu anteriormente tabatin intencionnan di papia pa yega na areglo pa cada un partido a scoge nan mediador. Di parti di AZV, no kier tende di e mediador cu Laboratorio Familiar a scoge mientras cu di parti di Laboratorio Familiar, no kier tende di e mediador cu AZV a scoge.

Den Corte, Hues a presenta un lista di mediadornan cu Corte ta dispone di dje y asina e partidonan a bay di acuerdo di scoge un mediador di Corsou. Hues a bisa cu e partidonan, cu e ta duna nan te cu awe pa mira si nan lo por yega na palabracionnan concreto, y cu awe merdia mester inform'e con leu a yega. Si resultado cu e partidonan no por yega na un palabracion, e ora ey Hues lo mester bay fiha un fecha pa sentencia. Posiblemente Hues lo kier sa con leu e partidonan a yega y por propone cierto solucion. ❑

Dama a yora den Corte bisando cu e no sa di nada di droga den maleta

Castigo combina pa pareha gara cu casi 2.5 kilo di cocaina

ORANJESTAD – Paula Morales di Venezuela y Alejandro a presenta dilanti Hues pa duna cuenta pa e delito cu nan a haci. Nan ta wordo acusa cu dia 12 di Juli 2012, nan a exporta cocaina. Nan a wordo gara na aeropuerto cu algo mas di 2 kilo. Alejandro a admiti dilanti Hues cu el a importa e cocaina. El a bisa cu for di Venezuela el a trece e droga y su intencion tabata pa biaha cu e droga pa Spaña pa haya placa. Hues a mustra cu Alejandro a declara na Polis cu Paula tambe tabata sa di e traficacion. Paula, na yoramento a bisa Hues cu e no tabata sa nada di e transporte di droga y cu Alejandro ta gaña. Segun Paula, Alejandro a bis'e pa laga mustra cu nan tin relacion cu otro y cu nan ta bay casa cu otro. E no conoce Alejandro pa mucho tempo y tabatin relacion temporal cu Alejandro, manera un escort di dje. El a bisa cu e no tabata sa cu Alejandro tabatin droga den su maleta. Hues a bisa cu Alejandro a declara na Polis cu e no a topa cu Paula anterior y cu ta e dia ey el a topa cun'e. Segun Paula, Alejandro ta gaña. El a paga Paula pa fingi cu nan ta casa caba pa 2 aña y pa Paula keda trankil cu nada lo pasa. Segun Paula, Alejandro a pidi'e pa bay Aruba cu vacacion y diripiente a resulta cu nan lo bay Spaña. Hues a puntra Alejandro pakico el a dicidi di transporta droga. Segun Alejandro el a haya un oferta hopi atractivo y e tabatin mester di placa. Segun Paula, Alejandro a ofrece 1000 dollar.

EXIGENCIA DI FISCAL

E pareha ta wordo acusa di exporta cocaina y fiscal ta haya nan culpabel. Alejandro ta admiti di a transporta casi 2.5 kilo. Fiscal ta haya Alejandro hopi honesto di bisa cu el a transporta e droga mientras cu Paula ta desmenti di tabata sa di e droga. Pero Fiscal no ta kere esaki. Ta Paula a reserva hotel na Aruba y na Spaña. Paula ta bisa cu e tin relacion cu Alejandro pero e no tin number di telefon di Alejandro y cu no tabatin placa pa gasta pa vacacion. Tur esaki ta motibo pa fiscal duda den declaracion di Paula.

Continuacion pagina A12

Continuacion di pagina A11

Ademas den Corte, Paula ta duna declaracion diferente cu loke el a declara na Polis. Fiscal a bisa cu transporte di droga ta causa criminalidad y mirando e cantidad, el a exigi 18 luna di castigo pa ambos. Fiscal ta haya cu situacion financiero dificil no ta motibo pa transporta droga, y mester manda señal bon cla cu no ta tolera esaki.

ABOGADO

Mr. Mohamed, cu ta abogado di Paula a bisa cu aki ta un caso fastioso pasobra ta palabra di Alejandro contra di Paula y Paula ta para riba cu e no sa di nada. Esaki ta tambe pakico Fiscal no kier kere Paula cu e ta traha como escort. Ta Alejandro a wordo acerca pa transporta caminda el a wordo ofrece 6 mil Euro. E abogado ta cuestiona pakico ta pidi Paula tambe pa compaña Alejandro y tambe lo mester paga 6 mil Euro. Paula a wordo pidi pa biaha cu Alejandro pa vacacion na Aruba y no tabata sa cu lo sigui biaha pa Spaña. Ta p'esey el a hinca paña den maleta di Alejandro. Mr. Figaroa a bisa cu Alejandro tabata honesto di admiti. No tabata Alejandro su intencion di bay tira culpa riba hende inocente. E ta traha duro y door di situacion financiero dificil el a haci un escogencia robes di bay transporta droga, y awor ta lamenta di loke el a haci. El a pidi Hues pa tene cuenta cu Alejandro a coopera totalmente cu e investigacion. Pero apesar cu Fiscal ta bisa cu e ta aprecia di e honestidad di Alejandro, toch a exigi e mesun castigo.

SENTENCIA

Hues a cera tratamento di e caso y a pospone e caso un rato pa pensa, y despues a bolbe y dicta sentencia di biaha. E ta haya legalmente proba cu ambos ta culpabel. Alejandro ta admiti pero Paula ta desmenti. Hues ta pone mas balor na declaracion di Alejandro ya cu e no ta mira motibo pa Alejandro bay gaña. Hues ta haya cu tin suficiente prueba y ta condena ambos pa exportacion di cocaina. Hues a bisa cu ta un cantidad considerabel di cocaina. Fiscal a exigi 18 luna di prizon y mirando e hecho cu Alejandro a admiti y a coopera, Hues ta haya cu mester reduci esaki na 12 luna di prizon. Apesar di e hecho cu Paula a desmenti, toch Hues ta conden'e na 12 luna di prizon kitando e tempo cu nan a pasa den detencion den KIA.

Auto ta dal dos persona riba e caminda di Pos Abao pa Bushiri



E dama seriamente herida riba benta riba vloer



E dama dal riba e windshield y despues a cay

ORANJESTAD - Diadomingo anochi pa mas o menos 11 or y 15, ta drenta un informe cu dos persona ta ser alcansa pa un auto na Bushiri na altura di Fantastic Garden. Polis y ambulance ta bay cu urgencia na e sitio y ta topa cu un dama seriamente herida y tambe un cabayero cu tabata levemente herida. Un Toyota Tercel Blauw scur maneha pa un cabayero, kende tabata bayendo direccion pazuid y pa un of otro motibo ta hala na su banda robes di ta dal e dos personanan cu tabata canando tambe bayendo direccion pazuid. Despues cu personal di ambulance a trata e dos heridonan, nan a ser transporta cu ambulance pa hospital. E chauffeur di e Toyota Tercel a keda deteni pa motibo di tabata aparentemente bao influencia. ❑

Ladronnan Venezolano ta horta placa di tas

NOORD—Diasabra 14.00, e trahado X. di Hong Win Supermarket ta bay warda di Shaba y ta bisa polis cu un grupo di mas o menos seis homber supuestamente Venezolano a comete ladronicia den e luga. E ta bisa cu na un manera inexplicabel, nan a saca 200 Dollar y 500 florin di su tas, cu tabata bon warda den un camber. Esaki a tuma luga entre 8.or y 1'or di merdia. Polis a tuma su keho.❑

Ladronnan di habla Spaño ta sigui cu nan racha

NOORD—Diasabra 13.50 Central ta manda polis na Botica Santa Anna pa un ladronisia. Na yegada polis ta papia cu e doño T, kende ta bisa polis cu un grupo di cinco pa seis persona tur di habla Spaño a drenta den e luga y a bay cu un tas cu placa. Den e tas tabatin tres rol di 0.25 na balor di 10 florin. E tas tabata bou di e toonbank banda di e cahera na e porta. E tas a wordo horta pa un di e hombernan, mientras cu e otronan tabata despista e trahadonan pa nan haya chens di horta. E hombernan tur ta color cla y ta bisti cu pechi y polo shirt. Tur bisti cu jeans curpa corpulente. Polis a tuma e keho. T. lo percura pa polisnan haya e video. ❑

Polis ta duna turista burachi lift y hibe su apartamento

PALM BEACH—Diadomingo 01.50 Central ta manda polis na haltura di Palm Beach Plaza na unda tin un persona benta burachi riba caminda. Na prome instante polisnan a pidi pa dog catcher, como cu e muhe no kier lanta for di soño. Un rato despues el a lanta y a resulta di ta K.H. naci na Norwega di 21 aña. El a bisa polis cu el a bebe di mas y a haya problema cu su ex partner y kier a keda eynan pa sosega. Mirando cu e tabata trankil, y polis a logra comunica cun'e, polisnan a hib'e na su apartamento na Divi Apartments. ❑

Polis ta detene homber cu a purba di cumpra nan pa sali liber

SANTA CRUZ—Diadomingo 03.20 Central ta manda polis na haltura di Leo Garage pa un accidente na unda un Chevrolet Celta a pega riba un palo di luz. Na yegada polis a papia cu e chauffeur G.G.C naci na Aruba di 28 aña, y polis a constata cu e tabata fuertemente bou di influencia di alcohol. E no por a para riba su pia y ta papia cu lenga pisa. Durante cu polis tabata atende e dalmento, G.G.C , dos biaha a purba di cumpra e polisnan, pa asina scapa di wordo persigui. Relaciona cu esey, el a keda deteni y hiba warda, na unda el a keda cera. E auto a wordo getakel pa warda di Santa Cruz. ❑

Polis ta detene pareha burachi

MANGEL HALTO—Diadomingo 21.45 Central ta manda polis pa Mangel Halto pa un pelea, na unda tin bentamento di piedra. Na e sitio, polis ta papia cu testigonan, kende ta bisa cu dos persona e muhe E.W. naci na Aruba di 48 aña a maltrata algun persona.

Polis a papia cu e muhe E.W. y su pareha Y.G.C. naci na Colombia di 43 aña, pero ningun no ta mustra comprension. Nan tabata basta burachi y a keda deteni pa buracheria riba caminda publico.

Durante cu polis tabata purba di pone E.W. den boei, el a cuminsa dal y resisti pisa. Na un manera tactico polisnan a logra domin'e. E homber tambe a keda deteni y hiba warda di polis. ❑

Polis ta cera homber cu kier tuma husticia den su man

SANTA CRUZ—Diadomingo mas o menos 23.10 un homber a bin Warda di Polis cu rasca na su curpa. E ta bisa polis cu el a caba di wordo maltrata pa su omo na Macuarima. Tambe e ta bisa polis cu si polisnan no regla e asunto aki, e ta bay su cas y coy un revolver y tir'e mata. Mirando cu e ta fuertemente bou di influencia di alcohol y pa su mes bon, polisnan a detene. Relaciona cu esey, polisnan a bay Macuarima y eynan nan ta papia cu e homber C.O. naci na Guyana di 41 aña, kende ta bisa cu su subrino a trece un miembro di famia cerca dje.

El a wordo yama afo y diripiente su subrino S, a cuminsa dal'e. E denunciante lo bay Centro Medico pa tratamento. C.O. y e testigo B, a wordo conseha pa bay Oficina di Recherche a Santa Cruz pa duna keho.❑

A haci cos robes, paso kier a alcansa 10-10-'10!

Parlamentario Alex Rosaria: "Despensa pa cos cu a bay robes"

WILLEMSTAD -- Gobierno a haci hopi cos robes prome cu 10 di october 2010. A keda sin regla cierto cos importante, paso gusta loke gusta, kier a alcansa 10-10-'10. Nos a keda cu un aparato di gobierno hopi malcontento, Alex Rosaria, parlamentario y lider di fraccion di partido PAIS a declara.



Lider di fraccion di PAIS, parlamentario Alex Rosaria.

Rosaria, den su intervencion durante e reunion di Parlamento, a papia riba con ta bay reestablece hefenan di servicio y directornan di compania cu gobierno di ex prome minister Gerrit Schotte a duna retiro, a cuminsa cu bisa cu loke a sosode ta ora haci cos pura pura.

"Anto ami ta prome pa reconoce cu mi tambe tin falta den esaki. Mi tabata den gobernacion te cu 2009,"Rosaria a bisa.

El a mustra cu hopi cos a bay robes y gobierno a comete hopi fayo. Cierto decisionnan den e aparato no a ser tuma. Ta esey ta e berdad, e la bisa. Segun e parlamentario, nos mester saca nos les for di esaki.

"Nos mester stop di haci cos pura pura. Nos a laga un aparato publico completamente desampara. Hopi empleado publico tabata cana rond cu frustracion pa e oferta cu nan a haya. Esey tambe ta parti di e problema,"segun Rosaria.

Referiendo na parlamentario Omayra Leeflang, cu a papia extensamente riba canibalismo, Rosaria a recorda cu el a papia di canibalismo prome, for di e tempo prome cu el a drenta Parlamento.

El a bisa di ta lamenta e desaroyo aki. Por bisa cu a come nos talentonan, segun Rosaria.

E parlamentario a bisa di a sinti e dolor di e hende cu a pasa den e situacion aki.

"Mi por imagina e dolor di su famia. Mi por imaginario e persona mes, ta sinta na cas sin trabou. E ta cobra tur luna, pero ta sinta cu e frustracion cu e no ta presta. Mi sa di casonan den cua e persona mester a busca yudansa psicologico, paso e no ta por mas," e parlamentario di PAIS a declara. "Mi ke pidi despensa pa e hecho cu gobierno no a haci of no a haci suficiente pa evita e cosnan aki. mi ta ripiti loke ma bisa anteriormente: si nos no ke e tipo di mandatarionan aki, stop di vota pa nan. Esey ta e poder cu pueblo tin. Pueblo por trece cambio," Rosaria a agrega. ❑

El a haya reconocimento:

Lo recorda hazaña di Chano Margaretha tur aña

WILLEMSTAD -- Parlamento di Corsou a bay di acuerdo pa recorda Modesto "Chano" Margaretha tur aña, en conexion cu su hazaña algun decada atras.

Margaretha tabata e prome miembro di Conseho Insular di Corsou cu a lanta y kibra cu regla y cuminsa tene su disertacion na Papiamento den e organo legislativo aki.

Esey tabata dia 8 di februari 1958.

E tempo ey tabata prohibi pa papia Papiamento den e organo oficial aki. Idioma Hulandes tabata e unico idioma cu tabata permiti. Awendia esey ta completamente otro: algun aña pasa gobierno a oficialisa idioma Hulandes, Papiamento y Ingles como esunnan oficial di pais.

Tabata ex presidente di Parlamento Ivar Asjes cu a cuminsa boga for di aña pasa pa duna reconocimento na Margaretha.

E la bisa cu loke Margaretha a haci ta un cos historico y mester ser recorda tur aña.

aña pasa el a recorda Margaretha caba y e la anuncia for di aña pasa cu e ta bin cu un proposicion al respecto. E tempo ey, otro parlamentario Alex Rosaria a anuncia cu e tambe tin un posicion al respecto.

Den e reunion publico di diahuebs ultimo, Parlamento a bay di acuerdo cu e proposicion di Asjes pa recorda e hazaña di Margaretha tur aña.

Alex Rosaria a anuncia un proposicion adicional, pa den cuadro di celebracion di 75 aña di existencia di Parlamento, pa honra Margaretha riba e dia ey y pa sigui recorda pa resto di e aña aki.

Rosaria ta presidi e comision cu Parlamento di Corsou a institui den cabamento di aña pasa pa traha riba e celebracion menciona. Parlamento a bay di acuerdo cu e proposicion aki tambe.❑

Segun Maurice Adriaens:

Concepto di ley pa Spaceport ta cerca minister

WILLESMSTAD – Un grupo di experto a traha intensivamente riba e parti legislativo y a bay un reunion na Merca pa FCA haya e informacionnan necesario. Merca cu e informacion di Corsou tambe a drecha leynan di vuelonan espacial comercial y con ta reglamenta avionnan cu ta bay horizontal y vertical.

Intencion ta pa yega na un acuerdo di cooperacion entre FCA y autoridadnan local na Corsou. Esaki segun director di aeropuerto di Corsou Ing. Maurice Adriaens.

Adriaens a sigui bisa cu na Corsou e leynan ta cla den concepto y cu e mes a entrega nan cerca minister Earl Balborda. Despues di aprobacion ta entrega e conceptonan na Parlamento di Corsou pa tratamento.



Maurice Adriaens, director di aeropuerto di Corsou.

Pa loke ta trata e nave cu ta bay uza pa hende bay den espacio ta trata aki di un vehiculo registra tambe na Merca y autoridadnan Mericano tin asina ey grip riba dje tambe.

E motor di jet desaroya specialmente pa e pueblonan comercial ta tecnologia proteha na Merca y ta p'esey autoridadnan Mericano ta hopi envolvi. Pa e motibo aki lo warda e avion anochi den e base Mericano na Corsou pa niun hende no yega na e avion y asina ey e conocemento tecnologico bay cay den man di hende cu no ta amigo di Merca.

Adriaens a splica cu henter e proyecto aki lo costa Corsou na final nada. Corsou a paga caba cu un fiansa 350 mil dollar, 50 mil pa evalua den e liñanan cua direccion ta bay y aworaki ta pagando 190 mil florin pa e expertonan cu ta traha e ley. Pero cu loke ta bay haya finalmente lo resulta cu Corsou no mester a paga nada.

E proyecto Spaceport tin perspectiva y tin suma grandi envolvi.

Mester ta realistico. E grupo aki cu ta desaroyando e avion a desaroya un motor di jet nobo cu ta special y cu por cende y paga e motor loke no por pa e motor di jet tradicional cual ta kima cada biaha cu manda un raket den espacio.

Esey ta haci cu biahenan espacial ta hopi costoso y cu e motor nobo desaroya a haci cu e vuelo a bira diripiente hopi mas barata .

Adriaens a bisa cu ya caba a test e motor caba y e tin speransa cu e vuelonan di test lo cuminsa na juni/juli proximo na Merca. Si tur cos bay bon lo tin na cuminsamento di otro aña e prome test di pueblo na Corsou pa wak si nos infrastructura ta bon. Y si tur cos bay bon lo tin prome pueblo espacial comercial fin di 2014/cuminsamento di 2015 for di Corsou.

'Ya tin 200 hende cu a inscribi pa e pueblo pa espacio cu ta bay tuma luga dos biaha pa dia, 5 dia pa siman durante tres luna.

Y o cu e vuelonan cuminsa rapidamente ta pasa dor di e 200 interesadonan. Un pasashi na e momento aki ta sali $ 100.000 pa persona. Y esunnan cu a cumpra pasashi caba tin riesgo cu nunca e avion no ta bula', asina Maurice Adriaens a bisa. ❑

Mgr. Luis A. Secco a bishita tres seminarista cu ta studia na Colombia



Riba e potret nos por mira di robes pa drechi Luis Bolívar, Óscar Cuéllar, Mgr. Luis Secco y Ludceny J. Kirindongo dilanti di e imagen di Cristo Sacerdote na entrada di e Seminario di La Ceja, Colombia.

WILLEMSTAD -- E siman aki Mgr. Luis A. Secco a bishita tres seminarista cu ta studia na Colombia: Ludceny J. Kirindongo cu ta na e Seminario Conciliar di Medellín, Óscar Cuéllar y Luis Bolívar cu ta na e Seminario Cristo Sacerdote na La Ceja. Ludceny ta den su di dos aña di teologia, el a cuminsa su formacion seis aña pasa y awor e ta preparando su mes pa ricibi e ministerionan y drenta despues den e ultimo aña di teologia pa ricibi diaconado y presbiteriano.

E seminarista Óscar Cuéllar tambe ta den su di dos aña di teologia y despues di esaki, e lo bay core stage ke men pasa un aña pastoral den un parokia como parti di su formacion como futuro sacerdote. Mientras cu Luis despues di haci un aña di propedeutico, awor e ta den su prome aña di filosofia.

Nos ta yama Dios danki pa e tres candidato aki y nos ta resa Bon Dios y Hesus Bon Wardado y Suma y Eterno Sacerdote pa duna nan hopi sabiduria den nan estudio y hopi cello apostolico pa nan persevera riba e caminda di preparacion di nan ministerio sacerdotal. Alabes mi ta anima nos hobennan den e Aña di Fe aki, pa nan habri nan curason na e yamada cu Hesus ta haci na cada un pa bira su discipulo y misionero pa nos pueblo haya bida na abundancia. ❑

Crucero uza pa traficacion di droga y hende

WILLEMSTAD – Dia pa dia ta uzando biahenan di Corsou, principalmente den nos area pa ilegalidad. Den e localidadnan aki tin traficacion di droga pero tambe hendenan cu ta purba burla di e obligacion pa tin visa y tin biaha ta "perde" na e destinacionnan cu nan yega. A pasa mas cu un biaha cu turistanan di crucero, principalmente di Colombia, no ta yega bek na barco. Nan ta bay forma parti di e miles di ilegalnan cu tin, principalmente na Corsou y Aruba.

KU ta buscando manera ingenioso pa transporta droga a bolbe sali na cla e siman aki na momento cu a detecta dos persona di Corsou cu a trata di subi un barco di crucero cu droga. Nan tabata pasahero riba e barco.

Central di Polis a dirigi diahuebs anochi den careda di 9'or un patruya na un barco di turista den Baden Powellweg pa un caso di violacion di e Ley di Opio.

Na yegada di e patruya na e sitio e agentenan di siguridad di e barco a declara na polis cu dos homber a subi e barco cu droga.

For di un investigacion preliminar cu polis a realisa na e sitio a resulta cu e dos hombernan aki tabata como 'turista' riba e barco. Nan a baha for di e barco y bay haci compra den ciudad. Una bes abou nan a tuma e droga aki probablemente na Corsou y subi e barco bek cu dos tas di lomba (rugtas).



Riba e foto por mira parti di e contrabanda confisca.

Riba e barco tin un procedura normal cu ora subi e barco bek despues di a baha y haci compra, ta pasa na un mashin y ta scan e ekipahe prome cu drenta. Den caso di e dos hombernan aki e agentenan di siguridad a nota cu nan rugtas tin banda dobel. Den un control mas rigoroso a resulta cu cada un di e tasnan aki tabatin tres paki den e banda dobel, cu despues a resulta cu e pakinan ta contene cocaina. Mesora e agentenan di siguridad a meld polis. Alrededor di 21.25pm polis a detene na e sitio e dos sospechosonan.

Ta trata di F.A.F.T. nace na Corsou y ta biba na Hulanda y B.P.M. nace na Surnam i ta biba na Corsou. Polis a confisca e droganan cu tin un peso total di alrededor di 15 kilo.

A presenta e sospechosonan dilanti un fiscal auxilia y nan a keda cera pa mas investigacion. No ta exclui mas detencion den e caso aki .

Departamento di Droga ta continua cu e investigacion.❑

Helmin Wiels reaccionando:

"Calacuna mes sa subi mesa bispo di Thanksgiving?"



Lider di fraccion di Pueblo Soberano, parlamentario Helmin Wiels.

WILLEMSTAD -- "Nunca bo a tende cu un calacuna mes ta cana subi mesa, na bispo di celebracion di Thanksgiving? E reunion cu PAR a pidi riba hefenan di servicio ta den un palabra bisa: "nieta doordacht". Si PAR a pensa miho, e lo no a haci esaki. Ora bo ta den cashi di glas, bo no ta tira piedra," asina lider di fraccion di Pueblo Soberano Helmin Wiels a reacciona riba e reunion publico di diahuebs ultimo. E reunion menciona no a produci masha cos concreto y a keda limita na acusacion di un banda pa otro.

Partido PAR – esun cu a pidi e reunion – a acusa gobierno di ex prome minister Gerrit Schotte di a kita hefe di servicio y director di compania y a duna nan un trato inhusto.

PAR a pidi e reunion cu e punto di agenda con reestablece e hefenan aki den nan funcion original. Mester bisa cu di esaki no tin masha cos cu a bin dilanti.

Na final di e reunion publico di Parlamento di Corsou den cua PAR tabata ke pa reestablece e hefe/directornan cu – segun nan a argumenta – a haya retiro inhustamente fraccion di PAR a presenta e mocion.

E mocion – considera pa tur fraccion den Parlamento – excepto pues esun di PAR mes – a keda rechasa cu 14 voto contra y 3 voto na fabor.

E lider di Pueblo Soberano no por compronde con e partido geel por a tuma e decision pa pidi un reunion riba e topico aki.

El a bisa cu ora bo ta tuma tipo di decisionnan asin'aki, bo mester wak bo pasado, e legado cu bo a bay laga.

Den historia politico di gobernacion di PAR, tin multiplex ehempel caminda a comete tropico y abuso contra no solamente hefe di servicio y director di compania di gobierno, pero tambe e ambtenaar.

Mi mes a bira victima di esey, Wiels a bisa, relatando kico a pasa cun'e cu e servicio Sedreko.

E la menciona varios otro ehempel di casonan cu a yega di sosode den cua e partido geel tabata envolvi, entre otro e persistencia di ex minister Omayra Leeflang pa nombra Franklin "Chebu" Sluis como Postmaster General, siendo e ultimo aki a ser condena pa supuesto iregularidad cu importacion di auto.

Wiels a ser sostene pa parlamentario Gerrit Schotte, kende den parlamento a bin cu un lista di 29 persona cu a bira victima di gobierno cu signatura di PAR, hendenan cu a ser pone un banda pa motibo politico.

E caso mas notabel, segun Schotte ta e caso di Norberto Ribeiro.

"Dia ma sinta, ma haya Ribeiro ta zwerf den Forti, sin nada di haci. E literalmente pone un banda, siendo e ta un profesional cu por aporta na desaroyo di pais," Gerrit Schotte a bisa.❑

BON DIA Aruba

Sorprendiendo mundo henter

Papa Benedicto XVI ta anuncia su renuncia na e cargo

Ciudad di Vaticano, VATICANO- Papa Benedicto XVI a anuncia oficialmente cu e lo renuncia na su pontificado pa su "edad avansa", den un decision sin precedente den e ultimo siglonan. Esaki ta un decision cu a tuma mundo henter di sorpresa, inclusivo Vaticano.

"Despues di a samina mi consenshi dilanti Dios na diferente ocasion, mi a yega na e conclusion, cu pa mi edad, mi no tin forsa mas pa eherce mi ministerio peregrino", e Papa a bisa den un anuncia inespera durante e Conclave pa fiha e fecha di canonizacion di tres causa.



Papa Benedicto XVI ta anuncia su renuncia na su cargo cual a sorprende mundo henter.

Benedicto XVI, cu lo cumpli 86 años aki dos luna. El a cuminsa su pontificado dia 19 di April di 2005, y lo keda na cabes di Iglesia Catolico te cu ocho or di anochi na Roma (19:00 GMT) dia 28 di Februari prximo, segun el a señala den su carta di renuncia.

Su anuncio "a tuma tur hende pa sorpresa" segun e vocero di Vaticano, Federico Lombardi, den un conferencia di prensa tocante e decision di Joseph Ratzinger, cu e vocero a califica di ta "un decision hopi importante pa Iglesia".

Lombardi a precisa cu e papa a probecha cu e lo reuni cu e cardinalnan presente den e convocatorio pa aproba varios fecha di canonizacion pa anuncia e decision.

"El a haci'e na Latin, na final di e consistorio di e cardinalnan", segun Lombardi a señala. El a referi na e carta skirbi door di e Papa pa anuncia su renuncia, pa motibo di su edad, ora cu el a ripara cu e no tin forsa mas pa goberna e Barco di Pedro.

E vocero a destaca cu Papa a tuma e decision den pleno facultad mental y a recorda cu e renuncia di un Pontifice ta hancra den e Codigo di Derecho Canonico, cu ta establece cu pa esaki ta valido, e mester wordo tuma di propio decision".

No ta prome biaha cu un Papa ta renuncia, aunke si den e historia mas reciente di Iglesia Catolico. E ultimo cu a renuncia tabata Gregoria XII na 1415.

Vaticano ta spera cu e conclave di cardinalnan, cu ainda no a wordo convoca, lo eligi e sucesor di Benedicto XVI na Maart, segun Lombardi a afirma.

El a specifica tambe cu e decision di e Pontifice no a wordo influi door di un of otro malesa.

Benedicto XVI ta bandona e Pontificado despues di casi ocho aña na cabes di Iglesia Catolico, unda cu el a biaha pa varios pais, entre nan varios di Latino America y Spaña.

E Alemán Joseph Ratzinger, di 85 aña a wordo eligi Papa dia 19 di April 2005 den e prome Conclave di siglo XXI despues di a morto di Juan Pablo II.

El a bira e Pontifice number 265 di Iglesia Catolico, obispo di Roma y e di shete hefe di Estado Vaticano.❑

Apesar di e renuncia Papal

Encuentro mundial di hobennan catolico na Brazil ta bay sigui normal

Brasilia, BRAZIL- E jornada Mundial di Hubentud (JMJ) catolico cual lo tuma luga den luna di Juli na Brazil, lo sigui normal a pesar di e anuncio di e renuncia di Papa Benedicto XVI. Pero lo ta su sucesor kende lo define si e lo asisti na e encuentro, segun Iglesia di Rio di Janeiro a informa.

"Nos tabata tin varios encuentro cu e Papa y el a bisa cu e ta mucho bieu pa e jornada di hubentud. Pero el a bisa cu e Papa ta bay e jornada. Of e, of su sucesor, segun e arsobispo di Rio Orani Tempesta.

Segun e arsobispo, e tempo ta cortico. Di Maart pa Juli, pero esaki ta depende di ken wordo eligi, di su actitud y actividadnan. Pero loke ta normal ta cu e sucesornan ta sigui cu e rutina di nan antecesor.

Den caso cu e sucesor di Benedicto XVI asisti na e encuentro, esaki probablemente lo ta e prome bishita cu e Papa nobo lo realisa pa Latino America.

Brasil ta wordo considera e pais cu mas catolico na mundo y ta un di e luganan unda Vaticano ta busca pa stop e salida di feligresnan registra den e ultimo añanan. ❑



Arsobispo di Brazil Orani Tempesta celebrando un misa na e sito di e Cristo Redentor.

Christoper Dorner ainda fugitivo

Autoridadnan di California ta ofrece recompensa di 1 miyon dollar pa su captura

California, MERCA— Autoridad di Californa ta investigando miles di tips cu a drenta despues cu nan a ofrece un recompensa di 1 miyon dollar pa cualkier informacion cu por hiba na e captura di e ex- polis fugitivo, Christopher Dorner, di 33 aña sospecha di a mata tres persona.
E caza riba hunto cu e extra medidanan di siguridad na e Grammy Award di diadomingo, a stretch e forsa di e departamento oficial di Los Angeles te na su maximo.
Hunto cu e asistencianan regular, polis ta proteha tambe decenas di famianan, considera posibel obhetivo di Donner, basa riba su supuesto menasanan riba rednan social contra di esunnan cu e ta considera responsabel pa e fin di su carera policial cinco aña pasa.
Autoridad ta kere cu e recompensa di 1 miyon dollar, lo encurasha publico pa keda atento.
Mientras cu e buskeda ta sigui, preguntanan ta surgi. Con largo autoridadnan lo por mantene e buskeda intenso aki? Y si Dorner keda evadi su captura, con autoridadnan lo por protege nan ex- coleganan policial?
Comandante di LAPD (Los Angeles Police Department) Andrew Smith a bisa cu e departamento a desplega extra forsa laboral pa protege oficialnan y nan famia, kende nan ta supuesto obhetivo di Dorner.
Y no tin planes pa reduci e proteccion te ora cu Dorner wordo aresta, segun Sargento Rudy Lopez di Departamente Policial di Los Angeles.
Habitantenan den e zona di Irvine, unda e dos prome asesinatonan a sosode, te ainda ta biba cu nervio.
Algun habitante a mantene nan yiunan na cas, otronan ya no ta cana mas den oranan di anochi.
Aunke cu ainda Dorner no a wordo aresta, autoridadnan a bisa cu mas sigur Big Bear ta su localisacion mas probabel y cu su planificacion lo por a yud'e scapa for di autoridadnan.❑



Christopher Dorner ex-a gente oficial sospecha di asesinato.

Enfrentamentonan entre polis y manifestantenan dos aña despues di e caida di Mubarak



Enfrentamentonan entre polis y manifestantenan na Egipto di dos aña despues di e caida di Mubarak.

Cairo, EGIPTO- Polis y manifestantenan cu tabata reclama reformanan politico y social, a enfrenta otro dilanti di e palacio presidencial na Cairo, den e di dos aniversario di e caida di e ex- presidente Egipcio, Hosni Mubarak.

Polis a uza dos cañon di awa y gas lagrimogeno pa spart e grupo di manifestantenan cu tabata tira proyectilnan contra di e palacio di AL Itihadiya, an Heliopolis.
Den oranan trempan di dialuna anochi, polis antidisturbio, hopi di cualnan tabata tin mascaranan contra gas bisti, a aleja e manifestantenan for di e avenida cerca di e palacio, pero algun ainda tabata den cayanan den cercania.
Poco prome, mas di un centenar di persona, convoca pa gruponan di oposicion, a dirigi nan mes pa e palacio, mientras otronan a marcha den direccion di e Plaza Tahrir, epicentro di manifestacionnan di Januari- Februari 2011.
Movemento y partidonan di oposicion a convoca e manifestacion pa pidi e Presidente Islamista Mohamed Morsi, di e Hermandad Musulman, pa cumpli cu e obhetivonan di e revolucion popular cu a permiti'e accede na poder.
Entre su principal reindivicacion tin e establecimento di un Gobierno Nobo, e biaha aki di Union Nacional, un coreccion di Ley pa e Constitucion redacta pa e Comision domina pa e Islamitanan y e destitucion di e Procurador General nombra door di Morsi.

Hopi di e Egipcionan ta fada y frustra cu e principal obhetivo di e revolucion (libertad y husticia social) ainda no a wordo logra y cu e pais ta dividi entre partidarionan Islamita di Morsi y un oposicion desorganisa. ❑

Obama ta condecora Sargento cu e Medaya di Honor



Clinton Romesha ta e di cuater militar pa ricibi e Medaya di Honor mientras cu e ta na bida ainda.

Washington, D.C., MERCA- Presidente di Merca, Barack Obama, a otorga e Medaya di Honor, esaki ta e maximo condecoracion militar den e pais, e sargento cu a lidera e defensa contra di un atake di Taliban na 2009 den un puesto di ehercito Mericano na Afghanistan.
Durante e bataya di 12 ora y a pesar di a resultado herida, Clinton Romesha a lidera e bataya pa tuma e control bek di e recinto. El a rescata soldanan herida y a laga miembronan di Taliban for di combate.
Ora cu Romesha a wordo informa tocante e condecoracion, el a bisa cu otro veteranonan a sufri mas cun'e.
E ta e cuarto militar na bida cu a ricibi e Medaya di Honor pa e conflicto na Afghanistan.❑

Lista di e principal ganadonan di e di 55 Grammy Award


Ganado miho album di blues- Locked Down (Dr. John)


Ganado miho colaboracion rap – Frank Ocean


Ganado miho artista di musica country Carrie Underwood

California, MERCA- Siguientemente e lista di e principal ganadonan di 55 edicion di premionan Grammy cu a tuma luga den e Staples Center di Los Angeles

Miho cantica di aña: "We are young" di e agrupacion Fun
Miho grabacion di aña: Goyte
Miho artista nobo: Fun
Miho colaboracion rap: Kayne West Feat. Frank Ocean
Miho album pop: Kelly Clarkson
Miho Artista Rock: The Black Keys
Miho Album Urbano: Frank Ocean
Miho Artista Pop: Adele
Miho Artista Country: Carrie Underwood
Miho Album di Musica Alternativo: Making Mirrors- Goyte
Miho Perfomance di Pop Duo/Grupo: Somebody That I Used To Know- Goyte feat. Kimbra
Miho Album di Rock: The Road – Black Keyes
Miho Cancion di Rock- Lonely Boy, Dan Auerback, Brian Burton y Patrick Carney
Miho Cantica Country: Blown Away, Josh Kear, Chris Thompson y Carrie Underwood
Miho Performace di Country Duo/Grupo: Pontoon, Little Big Town
Miho Album di Latin Jazz: Ritmo! The Clare Fischer Latin Jazz Big Band
Miho Album Tropical Latino: Retro - Marlow Rosado y La Riqueña
Miho Album Tejano: Pecados y Milagros- Lila Downs
Miho Album Latino di Pop, Rock of Urban: MTV Unplugged Deluxe Edition di Juanes
Miho Album di Roots Regional: The Band Courtbouillon- Wayne Toups, Steve Riley & Wilson Savoy
Miho Album di Folk: The Goat Rodeo Sessions- Yo Yo Ma, Stuart Duncan, Edgar Meyer & Chris Thile
Miho Album di Blues: Locked Down- Dr. John
Miho Album di Compilacion di Banda Sonora: Midnight in Paris
Miho Album di Musica Cristian Contemporaneo: Enjoy it – TobyMac
Miho Album di Gospel: Gravity - Lecrae. ❑


Ganado miho artista nobo- Agrupacion Fun

Crucero cu 4.200 persona a bordo ta keda pega den e Golf di Mexico

Ciudad de Mexico, MEXICO- Un crucero cu mas di 4.200 persona a bordo ta keda pega dialuna mientras e tabata nabegando den e Golfo di Mexico. Esaki ta debi na un candela den e sala di makinaria.
E barco ta pertenece na e empresa Mericano Carnival, cu ya a informa den un comunicado cu ningun hende a resulta herida den e incidente.
"E sistemanan automatico di extension di incendio di Carnival Triumph a activa nan mes, y door di esey e candela no a sali di e sala di makinaria. E candela ta completamente paga y tur cos ta bou di control.
E barco a wordo lastra pa asina trece ten a e costa Mexicano y ta spera cu e yega diaranson den oranan di mainta.❑


Guarda Costa Mericano ta patruya cerca di e barco crucero Carnival na e costa di e Peninsula di Yucatan.

Homber a manda auto riba su ex cuña

NOORD- Diabierna 01.44 central ta manda polis pa Semeleerstraat pa un asistencia. Na yegada nan ta papia cu e muhe H.T. naci na Aruba di 55 aña, kende ta bisa polis cu ora su amigo a trec'e cas, un auto preto a bin duro den su direccion cu e mester a bula pa no wordo trapa pa e auto. Despues ora cu e chauffeur a baha for di e auto, el a mira cu ta trata di e ex casa di su ruman muhe, y a cuminsa zundr'e y menas'e cu e ta mat'e. E lo bay den oranan di mainta pa duna keho na Recherche di Noord. ❑

Muhe ta causa destruccion na cas di su ex partner

NOORD—Diabierna 03.00 central ta manda polis pa un cas na Ruby pa un destruccion. Na e cas polis ta papia cu e homber M.V. naci na Aruba di 25 aña, cu ta bisa cu 02.48, un amiga di su ex partner W.P. a yam'e. E amiga a yama cu e celular di W.P. y a bisa M.V, cu W.P, ta burachi y tin mester di ayudo pa stuur su auto. M.V a bis'e cu ta imposibel pa jud'e. W.P, ta insisti, cu nan mester sigui cu nan relacion. Banda di 02.53, e amiga a bolbe yama M.V, cu e celular di W.P. E amiga ta bisa cu nan ta dilanti su cas y cu W.P. ta kibrando bentana di su cas. M.V. a dicidi di bay cas y riba caminda el a mira e auto di W.P na haltura di Marriott cu ta den bisindario di su cas. Ora cu el a yega, el a mira cu e bentana di e porta dilanti y e bentana banda drechi di e cas ta kibra. M.V. e momento ey no a corda adres di W.P. y kier duna keho. E ta bisa polis cu den oranan di mainta e ta bay warda pa duna keho di destruccion. ❑

Polis ta detene ladron di auto

MACUARIMA—Diabierna 06.40 relaciona cu buskeda di e homber E.E.J.A. naci na Aruba di 21 aña pa ladronicia di auto, polisnan a bay na e cas pa mira si e sospechoso ta na cas. Na e sitio polis a topa e sospechoso den un Nissan Sentra blanco A-51656, pariba di su cas. E.E.J.A. ta bisa polis cu e number no ta pertenece na e auto, y a presta e number for di un amigo. Polis a detene riba carga di ladronicia. Polis a mira cu e yabi di contacto tabata forsa cu un cuchiu . Tambe polis a haya diferente yabi di auto cu a keda confisca. E auto a wordo hiba Warda pa mas investigacion. ❑

Polis ta detene homber cu a horta den supermarket

SANTA CRUZ—Diabierna 08.40 Central ta manda polis na 88 foodmart pa un ladronisia. Na yegada polis ta papia cu e cahera, e muhe I.W, cu ta bisa polisnan cu un rato prome un homber cu e no conoce, a drenta den e supermarket y a bin para banda di dje, y coy algo tras di e caha. W. no por bisa exactamente kico a homber a coy. Ora cu W a bay confronta e homber, el a bira onbeschoft y a bay for di e sitio. Ora cu polis a yega e homber no tabata ey mas. Segun W, no ta prome biaha cu e homber desconoci ta coy articulo for di e supermarket. El a mustra polis e direccion cu e homber a bay y e descripcion. Polis a busca den bisindario di Jan Flemming y Macuarima, pero sin resultado. Un rato despues polis mester a bolbe bay na e Foodmart, na unda e sospechoso a yega. Na yegada polis a papia e biaha aki cu e doño, H.G. cu ta declara cu e homber sospechoso di un rato pasa a wordo mira den Shahai Bar & Restaurant. Polis a bay na e bar y ta topa cu e conocido M.B. naci na Aruba di 34 aña. E cahera a reconoce e homber mesora pa esun cu e coy cos tras di e cahero. Polis a deten'e y hib'e warda di Santa Cruz. El a wordo entrega na Departamento di Recherche. ❑

Homber ta hinca ruman cu cuchiu

SAN NICOLAS—Diabierna 21.45 Central ta manda polis na Centro Medico na unda un homber a wordo trece cu hinca. Na e sitio a resulta cu esey ta e caso. A resulta cu ta un ruman a hinca e otro cu un cuchiu despues di un discusion. E victima a wordo trece Centro Medico den auto particular, pa su mama. Su situacion tabata hopi grave y ambulance a hib'e hospital pa tratamento avansa. Recherche TOD y otro instancianan concerni a wordo poni na haltura.❑

Hombernan ta drenta supermarket y bay cu hemchi di placa

TARABANA—Diasabra 01.07, Central ta manda polis pa Tarabana Supermarket, na unda e doño tin algo di conta nan. Na e sitio polis ta papia cu e muhe W, kende ta bisa polis cu mas tempran e dia ey, desconocinan a drenta den su tienda y a bay cu un hemchi yen di placa los. E hecho aki, el a mira riba e video den oranan di atardi ora cu e tienda tabata cera caba. El a mira cinco homber a drenta den e luga. Un di e hombernan a gatia bay na e oficina. Un rato despues e homber a sali for di e oficina cu e hemchi di placa. E homber tabata pusha e hemchi cu su pia, pa asina e otro homber por a coh'e. Despues cu un otro homber a coy e hemchi di placa, e homber a sali bay. Na e momento cu e homber tabata cana bay pafo cu e hemchi di placa, tabatin un homber para na caha cu un serbete y tabata strob'e bista di e trahado. Den e hemchi tabatin placa larga di mas o menos 800 florin. Polisnan tambe a mira e video y a conseha W, pa e bay duna keho. E hombernan tur tabata di habla Spaño supuestamente Venezolano, y tur tabatin e mesun pechi bisti. El a warda e grabacion riba un USB stick y a dun'e polisnan pa entrega na Recherche cu ta sigui cu e investigacionnan. ❑

Conocido choller haya canto di caminda cu kap formal

SAN NICOLAS—Diasabra 05.42 Central ta manda patruya na haltura di un cas na Zeewijk, na unda tin un persona benta riba caya. Na e sitio, polis ta topa e bon conoci di husticia, e choller Dona, mei mei riba acera. Tambe polis a constata cu e tabatin un kap formal na su frenta cu tabata sangra bastante. Mirando e situacion di e victima, ambulance a wordo poni na haltura cu e bin y a transporte pa hospital pa tratamento avansa.
Recherche ta sigui cu e investigacion. ❑

BON DIA Aruba

Hoben onbeschoft, lo wordo interna na Corsou

SANTA CRUZ—Diabierna 11.45 ora cu polisnan tabata den bisindario di Colegio San Antonio, nan a topa cu un grupo di hoben. E scol tabatin jump in y polis a core cu nan for di e sitio. Un di e hobennan, M.W naci na Aruba di 14 aña, a bira onbeschoft. Polis a scual e debidamente y a hib'e warda relaciona cu leerplicht. E tata a bin warda 12.20 y ta bisa polis cu otro luna e mucha lo wordo interna den un institucion na Corsou. Despues cu polis a papia cun'e, e por a bay cas. ❑

Problema cu sambechi y menasa na scol

SANTA CRUZ—Diabierna 10.45 Central a manda polis na Colegio Laura Paskel na Cadushi Largo na unda e maestro tabatin algo di contanan. Na yegada a resulta cu e mucha homber J.B. a pusha dos otro mucha cu un sambechi. E mayornan a wordo poni na haltura y nan a bin scol. Nan ta declara cu tur hende ta mustra dede riba nan yiu , pero e no a haci nada. Otro testigo ta bisa cu e mucha tabatin un sambechi color berde cu ta cera. Despues un otro testigo a bisa cu J.B. a dun'e e sambechi pa e ward'e p'e. Polis a bay na cas di e mucha muhe pa busca e sambechi. E mucha muhenan na scol a declara cu tambe durante parada na Santa Cruz, lo tin pelea. Relaciona cu esaki, polis a bay papia cu tur e mucha muhenan cu ta forma parti di e grupo problematico. Durante combersacion cu e mayornan y e mucha muhenan, a sali na cla cu e problema ta relaciona cu un wega deportivo bieu. Cada uno ta hunga den diferente ekipo. A surgi discusion y menasa. Dor di esey lo por a spera problema durante parada. Polisnan a wordo poni na haltura. E sambechi a keda confisca. Polis motorisa lo controla durante a parada. ❑

Yiu homber menor di edad ta maltrata su mama cu mokete

JAN FLEMMING—Diabierna 16.21 Central ta manda polis pa un cas na Jan Flemming pa un problema den famia. Na yegada polis ta papia cu e mama L.E.R. naci na Santo Domingo di 47 aña, cu ta bisa polis cu su yiu homber A.E. naci na Aruba di 16 aña a maltrat'e cu mokete. Tambe e mama ta bisa cu no ta prome biaha cu e yiu ta haci esey.
E yiu ta un bon conoci di husticia y no tabata mas na e cas. E mama a bisa cu e ta bay hospital pa despues e bay duna keho na Recherche contra e mucha. Por spera mas problema. ❑

Homber bou di influencia ta causa destruccion na auto

ORANJESTAD—Diabierna 19.47 Central ta manda polis pa Camacuri na Super Car Rental pa un pelea. Na yegada polis ta papia cu e homber J, kende ta bisa cu mas tempran tabatin un pelea banda di ex Jantil entre e dos rumannan B.C. y M.C. di motorclub Camacuri.
Tur dos a bebe y ora cu nan tabata bou di influencia di alcohol, a bringa cu otro. Despues di pelea, B, C. a bay su cas y M.C a bay na ex Jantil na unda supuestamente ey tras e tin un apartamento. J ta sigui bisa polis cu M.C. ta grita y ta bisa cu ta cla pa muri y ta cuminsa benta piedra over di e cura.
Algun piedra a cay riba su auto, cu ta un BMW sport color cora y a causa daño. Polis a mira cu tabatin basta piedra riba e tereno di Super Carrental.
Polis a busca M.C. pero no a topa cun'e. Na e sitio, polis a tuma keho di destruccion. ❑

Persona deteni haya cu marihuana

PALM BEACH—Diabierna 18.30, durante patruya na haltura di Palm Pier, polisnan a haya holo di marihuana. Ora cu polis a bay controla, nan ta topa cu dos homber y un muhe sinta bou di un hut. Ora cu nan a mira polis, nan a bira nervioso y intrankil. Dor di e comportacion sospechoso, polis a bay listra nan y riba un di e sospechosonan R.R.A, naci na Aruba di 36 aña, polis a haya un tas preto cu contenido diferente atributo pa procesa droga. Entre otro paki vloei, lighter, un mashin pa mula marihuana y un saco chikito cu marihuana. Tur cos a keda confisca y a detene R.R.A y hib'e warda pa posicion di droga. ❑

Homber desconoci ta bati bentana madruga

PIEDRA PLAT—Diasabra 02.15 Central ta manda polis pa un cas na Piedra Plat pa un asistencia. Na yegada polis ta papia cu e habitante, kende ta bisa polis cu e tabata den su camber, ora cu el a tende un hende bati riba e bentana. Ora cu el a bay mira, el a mira un homber desconoci para na su bentana. Ora cu el a mira e habitante, el a core drenta mondi.❑

Muhe ta bay busca famia pa regla asunto

BARCADERA—Diasabra 02.25 Polis ta bay na un cas na Barcadera pa un problema entre pareha. Na yegada polis a papia cu e homber J.A. naci na Aruba di 28 aña , cu a bisa polis cu e tabatin problema cu su casa, como cu el a yega cas laat. E ta bisa polis cu su casa a bay na cas di su mayornan pa busca su tata y e resto di famia pa bin regla cuenta cun'e. Algun minuut despues e muhe G, a bin na e cas cu su mama, tata y su ruman homber. Henter e famia tabata rabia cu J.A. y kier bringa cun'e. Segun G, a bisa cu enberdad G, a yega cas laat, pero no tin ningun motibo pa busca problema cun'e y menas'e di dal'e. P'esey, el a bay busca su famia pa jud'e saca su cosnan for di cas. Polis a scual J.A debidamente, y a logra calma G y su famia. ❑

Auto procedente di ladronicia haya na Sero Lopes

SEROE LOPES—Diasabra 09.25 Central ta bay na Seroe Lopes na unda un auto a wordo laga atras. Ta trata di e auto A-34881 Nissan Sentra color di oro, supuestamente procedente di ladronicia. E auto falta radio, pero e motor si ta completamente intacto. E tirenan tambe ta den bon condicion. E auto a wordo hiba warda di polis Santa Cruz a investigacion. ❑

Denuncia di ladronicia di auto

ORANJESTAD—Diasabra 10.17, e homber R.A.N.O. a bay warda di Playa y ta haci denuncia di ladronicia di su auto Nissan Sentra 1998 number A-34881. E ta bisa cu anochi 10'or el a para su auto dilanti su cas na Ponton y mainta e auto no tabata ey mas. Polis a tuma su keho. ❑

Homber kier pasa pa polis pa controla apartamento

SAN NICOLAS—Diasabra 11.50, polis ta bay na Miraflor bar pa un persona indesea. Na yegada polis ta papia cu e muhenan di bar, cu ta bisa polis cu dos homber kier a drenta den nan apartamento. Segun declaracion di e muhenan, un di e hombernan kier a uza un tactica pa drenta den e luga. El a bisa cu e ta polis y el a bin pa controla e luga pa droga. E muhenan a reconoce como e homber cu recientemente kier a atraca un muhe di bar na Carubian Festival. Polis a busca den bisindario, pero no a topa cun'e.❑

Hombernan sospechoso na Morning Supermarket

PARADERA—Diasabra 12.58 Central ta manda polis pa Morning Supermarket pa un caso di ladronicia. Na yegada, polis ta papia cu e doño W, cu ta bisa cu un hende cu ta trece mercancia a wordo persigui pa un auto blanco. Despues cuatro homber a drenta den e negoshi. Nan a cana rond y a keda para banda di e caha. Un di nan a bay na e oficina, pero ora cu nan a ripara cu e trahadonan ta controla nan, nan a sali bay.
E cahera a mira cu dilanti di e supermarket tabatin un auto cora y un auto preto sospechoso. Despues e persona cu a trece mercancia a ripara cu nan a forsa e porta di e auto, pero no a bay cu nada. ❑

Ladronnan a laga turista sin placa

PALM BEACH—Diadomingo 12.00 presencia di strand politie a wordo pidi na un lowrise hotel pa un caso di ladronicia. Na yegada polis ta papia cu e homber D.C. naci na Estados Unidos di 57 aña, kende ta bisa polis cu e ta kedando den e hotel. E ta bisa cu un dia prome e cu su casa a sali 18.00 y a bolbe 23.15 . Ora cu nan a drenta den nan camber, nan a mira cu nan pañanan cu tabata for di den maleta benta riba vloer.
E pañanan den cashi tambe tabata riba vloer. E caha fuerte a wordo habri y nan paspoort tabata benta riba vloer.
E ora nan a mira cu ladronnan a bay cu 2550 Dollar cu nan tabatin. Den cushina riba mesa nan a bay cu e aparato pa controla insulina.
E ladronnan a logra drenta paden, dor di forsa e porta patras. Polis a tuma nan keho.❑

Dilanti Pacifico Bar & Restaurant na Paradera

Pelea pa motibo di parkeer auto, ta termina cu 3 persona herida


E cabayero seriamente maltrata wardando den su auto riba ambulance.


Personal di Ambulance tratando e cabayero cu a keda herida na su wowo.


Polis a cera e area dilanti Pacifico Bar & Restaurant pa asina por haci mas investigacion.


Hopi sanger unda e pelea lo mester a tuma luga, comprobando cu maltrato severo a tuma luga.

ORANJESTAD - Diasabra pa mas o menos 1 or y mey di marduga, dos patruya di polis ta bay urgentemente na Pacifico Bar & Restaurant na Paradera, pa un supuesto pelea. Na yegada polisnan ta bin encontra tres persona herida. Un di nan mester a ser malamente maltrata. E tabata baña den sanger cu un kap basta hundo riba su cabes. Akinan testigonan ta conta cu aparentemente un grupo di cinco persona a bringa cu un cabayero. Ora un otro persona a ripara esaki e la bay jud'e, pero e tambe a haya sla na su wowo y un otro cabayero tambe a keda herida na su brasa. Prome cu polis a yega na e sitio e cinco personanan aki ya a bandona e sitio. Aparentemente nan ta di Dakota y Casibari y segun testigo e pelea a start pa motibo di parkeermento di auto. Polis mesora a pidi presencia di dos ambulance pa e tres personanan herida, nan a ser trata na e sitio y transporta pa hospital. Polis a cera dilanti Pacifico cu cinta, caminda e pelea a tuma luga y por a nota e muraya di e establecimento tur na sanger.
Autoridadnan concerni tin e caso di maltrato serio aki bao investigacion.❑


Dos ambulance y dos patruya di polis presente dilanti di Pacifico Bar & Restaurant.

BON DIA Aruba

Nan a horta den varios negoshi y cas

Banda di shete homber deteni durante fin di siman



Polis buscando den e rooi pabao di Banco di Caribe.



Polis hibando un di e shete sospechosonan.



Polis a detene e ultimo dos nan cu tabata scondi.



E otro cu tambe a keda scondi den Hotel Victoria y a ser deteni pa team di recherche despues di un rato.



E auto cu e ladronnan tabata uza pa bay comete nan actonan di ladronicia.

ORANJESTAD - Diasabra merdia un team di recherche, cu varios patruya di polis, conhuntamente cu departamento tecnico y unidad di cacho di polis, ta score despues di a logra detene un banda di 7 homber di habla Spaño. Nan tabata pasa horta den diferente negoshinan y cas y aparentemente pa algun dia caba nan tabata horta na diferente caminda. Nan ta ser sospecha di a horta mas o menos 5mil florin na entre otro Island Asia diahuebs mainta, y den varios supermercadonan manera Tarabana food Center. Pues mas o menos 6 pa 7 negoshi a bira victima di e banda aki.

E ultimo negoshi tabata Botica Sta Anna, caminda nan a bay cu un saco cu algun cen los y a habri un cashi horta un holoshi di man. Polisnan tabatin bon pista caba di nan y tabata sa cu nan ta moviendo den un Toyota Yaris V car 1072. Despues cu nan a ser graba riba camara di siguridad na diferente negoshi cu nan a comete ladronicia, polis a sigui cu nan investigacion y a haya e Toyota Yaris V car 1072 para dilanti di Hotel Victoria. Diripiente un di e ladronnan aki a sali y a bay cu e auto. Mesora recherchenan ta par'e, ta deten'e y e V car a keda confisca.

Continuacion riba Pagina 23



Recherche y unidad di cacho den Hotel Victoria deteniendo dos di e ladronnan.

Continuacion di Pagina 22

Banda di shete homber deteni



Un di e ladronnan cu ta forma parti di e banda cu tabata pasa horta na diferente negoshi na Aruba.



E prome detenido cu a ser gara na momento cu el a bay cu e la sali cu e auto y a ser para y deteni.



Bon trabao di Unidad di Cacho cu a logra gara e ladron.



Un otro di e ladronnan cu tambe ta forma parti di e banda cu tabata pasa horta na diferente negoshi na Aruba.

Despues ta sigui un accion na Hotel Victoria, un team di recherche, STOHD, hunto cu varios patruya di polis, patruya motorisa y unidad di cacho ta drenta hotel Victoria y ta saca 4 ladron mas cu tabata hospeda eynan. Dos otro ta trata di sconde of huy pero despues di un rato nan tur dos ta ser haya na Hotel Victoria mes y tambe ta keda deteni. Un total di shete persona a keda deteni. Tur ta homber y mester bisa un hopi bon trabao di Cuerpo Policial cu a actua asina lihe y a pone tur shete tras di tralie. ❑



Edgard Vrolijk, candidato di MEP preocupa cu expresionnan haci den Parlamento

ORANJESTAD - Recientemente pueblo por a sigui e reunion di Parlamento tocante Urirama. Pueblo por a ripara cu e reunion aki tabata un reunion di nivel hopi abao, unda cu a ser spera, mirando e nivel di educacion di e parlamentarionan, cu esaki lo a bira un debate obhetivo y di nivel halto. Pero lamentablemente esaki no tabata e caso. Por a scucha e mesun cantaleta di 8 aña y un cantidad di expresion manera cu MEP ta halando su ultimo rosea, huurmento di edificio etc. cu ya pueblo a scucha pa 8 aña y ta cansa caba di esakinan. Pueblo kier a scucha pakico e molinanan tin cu bin y pakico no, pero principalmente cuanto lo e beneficia nos pueblo, pero tambe si e proyecto aki no resulta unda lo bay deposita e molinanan di 145 meter aki? Pero lamentablemente poco a sali afo.

Pero e reunion aki a ser mas bien uza pa intimida y censura pueblo. Censura ta un palabra basta amplio. Hopi a expresa nan disgusto di no a wordo permiti di drenta sala di Parlamento como censura, pero e censura berdadero ta ora cu cierto medionan di prensa, ministernan ta laga informacionnan importante a proposito un banda, pa mal informa pueblo. E tipo di censura aki ta forma un kiebro grandi den democracia di un pais. Ta pueblo ta esun cu mester ta na altura, pasobra ta pueblo a pone nan tur ey y ta pueblo ta dicidi si bo ta keda ey of no(VOX POPULI, VOX DEI).



Sr. Edgard Vrolijk, candidato riba lista di MEP.

INTIMIDACION Y CENSURA

Un otro expresion cu a cay den masha mal tera ta di "SLA TA CAY". Bibando riba un isla democratico mi ta kere cu expresionnan asina di intimidacion no ta na su luga. Nos di MEP ya ta bibando den carni propio kico ta intimidacion y censura, mirando cada bes cierto medionan di comunicacion ta permiti hendenan comprometi expresa nan mes con nan kier di nos, sin nan tin e decencia di pone nan nomber real, pero t'asina cobarde di sconde tras di nombernan falso pa expresa nan mes con cu nan kier di tur dirigente di MEP. Nos di MEP semper ta duna nos cara den bon y den malo. Pero for di awo tin di bisa nan cu e expresionnan aki, ta haci nos mas fuerte ainda, pasobra pueblo mes por husga ken ta ken mirando e expresionnan y conociendo e dirigentenan di MEP.

E expresion aki 'SLA TA CAY' ta un muestra di desesperacion pa intimida nos di MEP di expresa nos mes y sali na vanguardia di pueblo, pero principalmente e expresion aki ta un mal ehempel pa nos hobennan y comunidad . Mañan mester permiti tur hende cu bisa bo cu 'MI TA BAY TIRABO' como un expresion pa cu mi kiermen tirabo cu awa? No mester a purba hustifica bo palabranan pero sali y bisa cu el a sali di rabia pa cu e tema (cu e no ta compronde kico ta fascismo) y pueblo lo por tabatin mas comprension en bes di bin cu un splicacion sin pia ni cabes.

PUEBLO TIN E ULTIMO PALABRA

Mirando cu eleccion ta den porta, pueblo lo mira hopi dirigente ta purbando di tira santo den wowo di pueblo. Pueblo mester bira mas critico y no tene miedo di intimidacion. Pueblo mester para ariba y cuminsa expresa nan mes sin miedo. Haci preguntanan directo na nos dirigentenan ora nan ta di bishita, entre otro: na ki manera por yega na tanto placa pa core campaña di tanto luho asina (di unda ta saca e placa aki mirando con pueblo ta birando mas y mas pober), di con criminalidad a aumenta asina tanto, siendo cu ya tabatin solucion pa esaki den programa di partido na 2009, con nos ta bay paga tur nos debenan (molina, tram, reciente fiansanan bancario, hospital etc.), con nos ta bay stimula nos economia mirando cu Valero a cera y na 2009 tabata tin solucion pa esaki (PEMEX), con a para cu BBO mirando cu e 1,5 % cu a wordo baha no a funciona mirando cu keto bay tur prijs ta bayendo halto y kico ta e motibo pa esaki (un di e motibonan ta cu e barconan di carga cu no por drenta na tempo paso no tin luga?).

E eleccion aki ta pueblo tin e ultimo palabra den ki direccion nan kier wak nan isla bay y ta pueblo lo sa di eligi ken lo ta nan digno representante. E tempo di por sigui gaña y manipula pa yega na poder cu promesanan falso ta pertenece na pasado. Nos mester por biba cu realidad y for di esaki busca solucionnan berdadero na bienestar di pueblo na unda cu expresionnan di intimidacion y censura no tin luga. Terminando mi ta bisa esaki "Bos di pueblo ta Bos di Dios" y esaki lo wordo sinti den e proximo eleccion.❑

Segun MEP: Locual a sosode den Parlamento siman pasa…

Ta prueba cu AVP no a lubida su mal maña y kier rebiba e epoca di 'Pedrito Bulpes'



ORANJESTAD - Siman pasa a sosode algo insolito y repudiabel den Sala di Parlamento, na momento cu parlamentario Clarisca Velasquez a haya ta bon di menasa publicamente parlamentario Xiomara Ruiz-Maduro, esta cu sla lo bay cay den su direccion, si e no haci locual su persona dicta. Sra. Ruiz-Maduro y partido MEP di inmediato a condena e expresion menasante aki y na su turno Clarisca Velasquez kier a haci 'damage control' door di declara cu e partimento di sla cu el a papia di dje ta referi na atakenan cu e lo bay haci den forma di comunicado y declaracion na prensa. Na Hulandes nan ta yama esaki 'klinklare onzin'.

Hecho ta cu e expresion 'Sla ta cay' no ta para riba su mes, pero ta algo cu ta bisto cu lo a bay sosode, mirando con cierto parlamentarionan di AVP ta hibando un politica den Parlamento cu no ta digno pa e organo di mas halto den nos pais. Como ehempel nos por a mira con parlamentario Melvin Tromp algun tempo pasa a sali y bula for di su banki den Parlamento pa bay agredi un parlamentario di oposicion. Tambe e propio parlamentario aki algun siman pasa a invita un persona den publico pa sali y bay pafo di Parlamento y aparentemente e invitacion aki tabata pa pone sla den curpa di e persona aki. Y asina tin mas ehempel di e comportacion mahos y bergonsoso di un parti di e fraccion di AVP. Sinembargo tur esaki ta tipifica e mentalidad di AVP cu den pasado caba ta bon conoci di nan forma brutal di actua contra oponentenan politico.

Recordar es vivir

Historia ta demostra con den e añanan 40 y 50 di siglo pasa tabata tin un di e abusadonan den AVP cu ta yama 'Pedrito Bulpes'. E Pedrito aki – cu instruccion y bendicion di e dirigentenan di AVP – tabata percura pa bati tur opositor politico cu no tin e mesun pensamento cu AVP mal bati cu bulpes y te hasta manda nan hospital. E tempo ey partido AVP tabata asina orguyoso di nan 'Pedrito Bulpes' cu te hasta e abusado aki ta wordo canta y elogia den un di e canticanan dedica na AVP y cual cantica ta aparece riba un disco 78 di e partido.

Tin varios ehempel mas con den pasado opositornan politico – pa motibo di e instigacion di dirigentenan di AVP – a wordo mal bati door di e siguidonan di AVP. Alabes no mester lubida con na 2007 e lider di AVP Mike Eman durante un manifestacion ilegal contra Gabinete Oduber a kibra baricada dilanti edificio di Parlamento di Aruba, a manda man den cara di polis y a pusha polis un banda. Claramente si e dirigentenan di e partido mes no ta duna e bon ehempel di nan comportacion, ta kico otro por spera di e demas miembro y siguidonan di e partido berde? DI MES, nan lo bay haci mescos of te hasta pio cu nan lider.

MEP ta trece e asunto di 'Pedrito Bulpes' padilanti y p'asina pueblo mes husga si e actuacion di Clarisca tin un similaridad cu e epoca scur di actuacion di 'Pedrito Bulpes'. Mescos cu e epoca di fascismo, racismo y sclavitud no mester bolbe nunca mas, asina e epoca di 'Pedrito Bulpes' mester wordo eradica completamente.❑



**“ Señor ta mi wardador, mi n’ tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. ”**
Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di:



Felipe Alberto Vrolijk

Mihor conoci como: “Beto”
23 april 1940 - 3 februari 2013

Na nomber di su:

rumannan:
Ana Vrolijk
Meme y Milo Chai-Vrolijk
Laura Vrolijk
Crismo y Maria Theresa Vrolijk-Odor
Agustina y Minerva Vrolijk-Winklaar
Juan Vrolijk
Eddy y Desiree Vrolijk-St.Jago

swa y cuñanan:
Onsi Vrolijk-Croes
Carmen Vrolijk-Loga
Benny Kock
Lucia Kock
Filomena Kock
Julio Kock
Mayra Kock
Jenny Kock
Miriam la Rosa-Kock

sobrinonan:
Eduard Campos y yiu
Xiomara y Giselle na Hulanda
Jairo Vrolijk
Alex y Marieta Jansen
Ademir Vrolijk
Gilbert y Marisol Vrolijk
Teresita Vrolijk
Eric y Rosa Maria Vrolijk-Perlaza
Elvis y Belsy Vrolijk-De Moya
Humphrey y Laura Vrolijk-Wolpert
Eugene Vrolijk

tantanan: Margarita Vrolijk y famia
Olinda Kock y famia
Carmelina Kock y famia

Amigonan di cas:
Nelly Carreño
Luis Osefia

Amigonan di:
Herbie’s, Faro’s Place

famia: Vrolijk, Roga, Chai, Kock, St.Jago, Odor, Croes, Winklaar, Haseth, Amgela, Henriquez, de Kort y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 12 februari 2013 pa 3:30 di atardi saliendo for di the Olive Tree Funeral Home (Cumana) pa santana catolico na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 1'or pa 3’or di atardi na the Olive Tree Funeral Home, Av. E. J. “Watty” Vos 44, Cumana, sigui pa un respons.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home – San Nicolas (Bernhardstraat 134-136)
Diabierna 8 februari 2013 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.





“They that wait upon the Lord shall renew their strength; they shall mount up with wings as eagles.”
Isaiah 40:31

With immense sorrow and pain in our heart, but according to God’s will, we announce the death of our beloved:



Patricia Vanita Rodgers-Bryson

Sunrise: May 6th 1949 – Sunset: February 2nd 2013

Left to mourn are her:

Husband: Harry Emanuel Rodgers
Stepson: Steven Rodgers
Stepfather: St Clair Berkel

Brothers: Rudolfo Richardson aka “Chef” (SXM)
Roberto Bryson & Fam (Holland)
Antonio Rombley & Fam (SXM)

Sisters: Alberta Willems & Fam
Angelica Bryson & Fam (Holland)
Sandra Bryson (EUX)
Ilma Spanner-Bryson & Fam (EUX)

Aunts: Sylvia Rombley & Fam

Uncle: Rafael Rombley & Fam

Brother in law: Alfred Rodgers aka “Buddha”

Sisters in law: Melda Rodgers (Holland)
Linda Frederick (SXM)
Theresa Richardson-Gibbs
Persis Mc Ewen (SXM)

Godchildren: Kenya and Carmay Leerdam

Nieces and nephews too numerous to mention residing in Aruba, St. Eustatius, St. Maarten, Holland, USA, and abroad.

Special friends: Lionel Hazel (SXM)
Marge Gumbs & Fam (SXM)
Suzanna Blijden & Fam (SXM)
Christine Schmidt & Fam (SXM)
Gloria Morris & Fam
Ruth Richardson
Adra Busby & Fam (EUX)
Egbert Busby
Clara Carty & Fam (EUX)

She was related to the: Bryson, Rodgers, Rombley, Romney, Rumnit, Richardson, Hodge, Willems, Spanner, Hazel, Gumbs, Fraser, Constance, Ursulta, Berkel, Le Grand, Cannegieter, Heyliger and many more.

The funeral will take place on Thursday, February 14th, 2013 leaving The Seventh Day Adventist Church in San Nicolas to the government cemetery in San Nicolas. The late Mrs Rodgers-Bryson will be laid out from 1:00-3:00pm in the church.

Condolence address: The Olive Tree Funeral Home (San Nicolas), Wednesday February 13th 2013 from 7:00-9:00pm





“ Señor ta mi wardador, mi n’ tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. ”
Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di:



Jozef Emanuel Albus

4 april 1955 - 6 februari 2013

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.





Invitacion

Yiunan, nietonan y demas famia di



Emma Saladin-Croes

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, bisiña, conocinan pa asisti na un santo sacrificio di misa diamars 12 di februari 2013 pa 6’or di atardi na Kapel Cristo Sufriente na Madiki.
Pa recorda e di 4 aña di fayecimento di nos mama stima.
Boso presencia ta altamente aprecia.







"Mi ta warda, warda so riba Señor, mi tin fe den su palabra. "
Salmo 130:5

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Cornelia Orman

mihor conoci como: "Meme"
yiu di defunto Zacharias Orman y Maria Francisca Arends
na edad di 84 aña

Na nomber di su:

sobrinonan:
Lourdes Donata y famia
Marietje Maduro y yiu
† Haime Maduro y yiunan
Roque Maduro y famia
Ennith Sivo-Maduro y famia

primanan:
Cypriana Orman y famia
Semiona Orman y famia
Clara File-Orman y famia

famia:
Orman, Maduro, Marquez, Martes, Hayer, Toppenberg, File, Arends, de Lange, Franken, Donata, Willems, Sivo, Geerman, Rasmijn y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 12 februari 2013 pa 11'or di mainta saliendo for di the Olive Tree Funeral Home pa santana central na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta na the Olive Tree Funeral Home, Av. E.J. "Watty" Vos 44, Cumana.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.





" The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures.
He leadeth me beside the still waters. "
Ps. 23:1,2

With deep sympathy we announce the death of:



Mrs. Ethel Jameson-Thompson

Sunrise 15-02-1925 – Sunset 03-02-2013

Left to mourn are her:

Children: Jacqueline Jameson
Neal Jameson

Grandchildren: Sherman St. Jago (in Holland)
Tanishia Jameson & family
Kevin Jameson
Mark Thodé
Echoin Thodé

6 Great grandchildren

Sister in Canada: Alice Thompson

Family in Canada, U.S.A., Trinidad, Aruba, Miami ; Jameson, Thomson, Ferdinard, Jacobino, Mc Dougal, De Graaf, Thodé, Ellis.

Friends and family Jack, Curiel, Groeneveld.

The funeral will take place on Tuesday, February 12th, 2013 from 2 - 4pm leaving the Olive Tree Funeral Home (San Nicolas) to the government cemetery (San Nicolas).

Condolence address: The Olive Tree Funeral Home (San Nicolas), Monday, February 11th, 2013 from 7 - 9pm

After the funeral please no condolences at home.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas - Tel 584 8888
Avenida E.J. "Watty" Vos 44 - Oranjestad - Tel 5820000
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com





" He that dwelleth in the place of the most High
shall abide under the shadow of the almighty.
I will say of the Lord, He is my refuge and my fortress;
my God; in him will I trust. "
Ps. 91:1,2

With deep sympathy we announce the death of:



Miss Brunhilde Halley

March 28th, 1925 - February 7th, 2013
Ex-LAGO employee
ex-Blue Army member
ex-Choir member Vivons En Chantant

Left to mourn are her:

sister: Mame Anthonine Balay & family in France

brothers: Jules and Hilda Halley & family
† François and Astride Halley & family in Guadeloupe
Charles and Rufina Halley & family
† Jean and Henna Halley & family
George Peterson and family in St. Martin

Nieces and nephews: Lydia Halley & family
Grace Halley & family
Charles "Juny" Halley & family
Gerard Halley & family
Kitty and Roy Marlin-Halley & family
Sasha Halley & family
Dino Halley & family
Berani Halley & family
Ethlene Dennis-Halley & family
Elrick Halley & family
Thianda Daimco-Halley & family

Special great nephew: Franchesco Peterson-Halley

cousins: Rudolf Halley & family
Ambroise Halley & family
Leonie Jansen & family

Cousins, nieces, nephews, in-laws, neighbors, godchildren, friends, acquaintances.

Families: Halley, Balay, Anais, Peterson, Evertsz, Van Eer, Boekhoudt, Tackling, Dowling, Marlin, Dennis, Daimco, Artsen, Gibbs and other families.

Close friends: De Palm, Sharpe, Moons, Leslie, Wong, Nelly Lejuez, Myrna Nicolaas, Olga Phillips, Nivola Gumbs, Carmen Bislip

The funeral will take place on Thursday, 14th, 2013 at 4 o'clock leaving the Santa Theresita Church to the Roman Catholic cemetery in San Nicolas. The late Ms. Halley will be laid out from 2 o'clock in the afternoon in the Santa Theresita Church in San Nicolas.
Condolence address: the Olive Tree Funeral Home - Cumana
Wednesday, February 13th, 2013 from 7 to 9 pm
Regretfully the family will not be receiving condolences at home after the funeral.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas - Tel 584 8888
Avenida E.J. "Watty" Vos 44 - Oranjestad - Tel 5820000
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

BON DIA Aruba



"Tur cu ta cansa y cargá, bini serca mi y Ami lo duna boso sosiego."
Mateo 11:28

Cu inmenso tristeza na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



Michael J. Rasmijn

mihor conoci como "Maiky"
Ex- empleado di APA
***08-02-1952 †08-02-2013**

Na nomber di su:
Tata: Mario Rasmijn

Esposa: Reineta Rasmijn-Croes

Yiunan: Michella y Ryan Tromp-Rasmijn
Jeremy Rasmijn

Nieta stima: Tess Marie Tromp

Mescos yiu: Charlotte y Alexander Celaire-Henriquez y yiunan

Rumannan: Sandra y Chico Oduber-Rasmijn
Mario "Nick" y Gladys Rasmijn-Maduro
Robby Rasmijn
Franklin y Semiramis Rasmijn-Zuñiga
Yuri Rasmijn y Ton Koster
Nathalie y Thomas Maduro-Rasmijn
Guido y Gloria Rasmijn-Restrepo
Angelique Rasmijn

Cuñanan: Julieta Croes y famia
Rosita y Jossy Dubero-Croes y famia
Ortencia Croes y famia

Madrina: Rita Rasmijn

Mescos suegro: Mario Maduro

Omo y tantanan, comer y compernan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan y ihanan

Famia: Rasmijn, Boekhoudt, Croes, Tromp, Oduber, Maduro, Zuñiga, Koster, Restrepo, Dubero, Winterdal, Arends, Wong, Christiaans, Giel, Henriquez, van Balen, Rojas, Ter Beek

Ta invita amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diaranson 13 di februari 2013 pa 4'or di atardi na misa Cristo Rey na Brazil despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 11 di februari 2013 di 7'or pa 9'or di anochi.

Na lugar di flor of krans un donacion pa un Bon Causa lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den misa pa e bunita gesto aki.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita na cas.
Nos kier a pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den



"Cualquiera que more en el lugar secreto del Altisimo se conseguirá alojamiento bajo la mismísima sombra del todopoderoso.
Salmos 91:1

Anunciamos el fayecimiento inesperadamente de:



Roy Maduro

mihor conoci como"Kako"
***21-07-1968 †10-02-2013**

Acto de despedida sera anunciado despues.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pami bolbe hanja forsa."
Salmo 23:1,2,3

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:

Erdulfo Jovino Tromp

Miho conoci como " Jovino"

Acto de entiero lo wordo anuncia despues.



Gradicimento & Invitacion

Na nomber di su esposa , su juinan y rumanan y demas famia kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion y sosten durante enfermedad , fayecemiento y entiero di nos Defunto stima



Andres Leandro (Jani) Vrolijk

Un palabra di gradicimiento ta bin di henter nos curason na tur esnan cu di un of otro manera a juda nos y a compana nos.
Na esnan cu a manda flor ,krans,message,jamadanan telefonicamente.
Un gradicimiento especialmente ta bai pa :
Aurora Funeral Home Pa e bon servicio
Pastor Rey y e otro pastor ,Nelson Sprok , dokter Rivera y otro dokternan
Broeders y zuster di piso 2,3 y staf di ICU.
Alaves nos kier a invita pa 3 sacrificio0 di misa cual lo tuma lugar 12, 14, 16 di feb 2013 pa 7 or di anochi na misa Imaculada Concepcion na Sta Cruz.
Boso atencion tawata y ta un gran consuelo pa nos.



O Dios, mi curason ta prepara, mi ke canta y toka salmo pa Bo; ban mira, mi alma! Salmo 108

Cu un tristeza na nos curason y conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia cu a fayece despues di un lucha largo, pero agradecido pa tur loke e la nifica pa nos , nos mama stima, nos wela, nos bisawela y nos ruman:



Sra. Rosalinda Figaroa- Figaroa

***18 November 1925 – † 15 di januari 2013**
Casa di: †Martin Felix Figaroa

Su yuinan: †Frida y †Martin Chiquito
Alicia y Gabriel Ras-Figaroa
Beatrix y Augustino Maduro - Figaroa
Winanda y Dennis Solognier - Figaroa
Rosindo y Margery Figaroa - Rugbondingsing
Angelica y Orlando Chai - Figaroa
Frenk y Gemma Figaroa - Flanegin

Nieto(a)nan: Leomar Chiquito y Charmaine Giel
Roxana y Harold Semeleer - Ras
Carlos y Jean Marie Ras - Croes
Sergio Maduro y Charlene Oduber
Melisa y Rodney Boekhoudt-Maduro
Jeffrey Maduro y Vicky Maduro
Mark y Gail Solognier - Solognier
Vanessa y James Odor-Solognier
Elton Figaroa
Jennifer Figaroa
Christopher Chai
Kristel Chai
Glenbert Figaroa y Jozanne Sneek,
Rosemary Figaroa
Sergio Perez

Bisanietanan: Jaydah Arends, Charmaine Maduro, Sophie Semeleer, Elisa Solognier y Kiara Ras

Rumanan: † Hose y † Simona Figaroa
† Agnes y † Gabriel Ruiz
† Cleopa y † Melecio Kelly
† Mario y † Rozalia Figaroa
† Imelda y † Mario Semeleer
† Johana y † Andres de Cuba
† Theresita y † Jeronimo Kelly
Francisca Figaroa

Swanan: † Modesto y † Filomena Figarao
† Alberto y Martina Figaroa
Juan y Federica Figaroa
Rafael Figaroa
Cuña: Fransisca y †Basilio Kelly

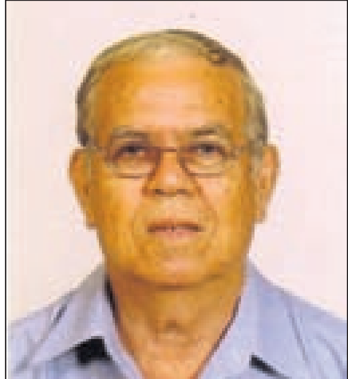
Su fiel ayudantenan cu a cuide cu hopi amor: Arelys Mesa,
Luz, Lola Abril de Narvaez y Sandra Chavez

Demas famianan: Figaroa, Chiquito, Ras, Maduro, Solognier, Rugbondingsing, Chai, Flanegin, Dijkhoff, Perez, Semeleer, Croes, Arends, Boekhoudt, Odor, Kelly, Tromp, Ruiz, Giel, de Cuba, y demas famianan. Dispensa nos, si den nos tristeza nos por a lubida algun famia.
Acto di entiero ta tuma lugar diaranson, di 13 February 2013 na Misa St. Anna na Noord, despues saliendo pa Santana Catolico na Noord. For di 2'or pm e restonan mortal di Rosalinda lo ta reposa den Misa St. Anna na Noord.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Diamars: 12 February 2013
Orario: 7'or pa 9:00 pm

Lo bai tin un box disponibel na Aurora y den Misa pa un donacion pa Edmund Harms Foundation.

Historiado Dufi Kock

Mas persona a keda reconoci como victima di guera



Historiado y escritor Arubano Sr. Dufi Kock.

ORANJESTAD – Recientemente e Historiado Dufi Kock a ricibi un carta di Sr. Jos Rozenburg, un Kapitein-luitenant cu ta trahando na e Ministerio di Defensa na Den Haag, Hulanda. Jos ta un persona cu, conhuntamente cu ayudo di Edric Croes di Archivo Nacional Aruba, Sr. Kock mes y otronan na Antias ta recomenda personanan di e seis islanan den Caribe Hulandes, cu a muri durante e di Dos Guera Mundial na e Fundacion di Santana di Guera (Oorlogsgravenstichting) na Den Haag, como victimanan di guera. Den e carta Jos a informa cu tres Arubiano cu tabata abordo di e barco di bela Gaviota durante e di Dos Guera Mundial y misteriosamente a perde nan bida, awor a wordo reconoci como victima di guera.

E anochi di 2 di juni 1942 e barco aki, hunto un otro barco Sally a sali for di waf di Oranjestad rumbo pa Santo Domingo, manera custumber pa busca fruta y cuminda for di Santo Domingo pa nos islanan. Pero ningun di nan ta yega nan destino. Abordo di Gaviota tabatin tin tres Arubiano y dos Dominicano. Algun informacion cu tin riba nan ta:

Capitan: Arturo Fernando Verhoeks
Nace: Maart 27, 1900
Tata: Hendrik Gregorius Verhoeks
Mama: Helena Miguelina Winterdaal

Coki: Bartolo Tromp
Nace: December 4, 1898
Tata: Jose Tromp
Mama: Thomasa de Vianeubas

Matros: Pieter Dijkhoff
Nace: December 5, 1902
Tata: Jan Ambrosius Tromp
Mama: Bernadina Eckmeyer

Recientemente a bin haya sa for di archivo di guera na Alemania cu Sally a wordo torpedia y hundi pa e submarino Aleman U-159 y tur tripulante a perde riba lama. Pero pa Gaviota nada ta ser registra den e archivo aki. Pero ta sospecha cu ta e mesun submarino Aleman U-502 cu a drenta waf di Playa dia 17 di februari 1942 por a torpedia y sink e barco aki door cu e tabata den vecindario.

Tres aña pasa, dos ex-Schutter local, Srs. Elias Lacle y Crismo Willems, tambe a ser reconoci pa Oorlogsgravenstichting. Awor tin cinco nomber cu mester wordo agrega riba e plakkaat di e monumento nacional.

Sr. Rozenburg tin un lista di 37 persona cu el a recomenda. Carta a bay pa gobernadornan di e seis islanan pa manda e peticion pa e comision na Den Haag.



Submarino Aleman durante di dos Guera Mundial.

Sr. Kock ta pidi encarecidamente, si cualkier famia di e tres victimanan por tuma contacto cu su persona na telefon 5841201 of na celular 5929417 of tambe via e-mail dufikock@gmail.com.❑

Prome Minister Mike Eman yudando cu accion 'Tene Aruba Limpi' na San Nicolas y Playa



Preparando e cahanan pa wordo poni canto di caminda.



Partiendo saco na automobilistanan.



Henter e team gigantesco di AVP kendenan a percura pa parti e cahanan di sushi riba e rutanan di Carnaval di tanto Playa como San Nicolas.

ORANJESTAD- Canando hunto cu un grupo grandi consistiendo di mayoria hobennan Prome Minister Mike Eman a parti cahanan di sushi rond riba e ruta di Carnaval. Tanto riba e ruta di San Nicolas como e ruta na Playa. Remarcabel ta e cantidad di hoben cu a participa na e accion 'Bon trabou' aki. Mas y mas hobennan ta consciente cu un Aruba limpi ta na beneficio di cada un di nos. Esun cu tin e hubentud, tin e futuro. Prome Minister a cana cu e futuro banda di dje. E futuro di Aruba, nos hobennan a duna muestra di ta envolvi grandemente den topiconan cu tin nan interes.

Nan interes nan ta mira refleha den e pasion di Prome Minister di Aruba. Un pasion cu no ta keda na palabra so, pero ta keda ilustra den tur loke e ta haci. E biaha aki tabata e accion pa mantene Aruba limpi durante e fiesta magistral di Carnaval.

Cana den solo cayente pa parti saco di sushi pa asina yuda mantene e isla limpi despues di dos dia di fiesta di Carnaval, no ta algo cu bo ta mira un Prome Minister di un pais haci asina sin mas. Na Aruba nos tur ta testigo di esaki. Un Prome Minister cu e ta wordo compaña pa su coleganan minister y parlamentarionan haciendo un trabou civico. Hobennan cu a gusta e asunto y a mira su necesidad tambe a yega cerca y compañe den su empeño pa yuda tene nos isla limpi.

Despues di a cana henter e ruta di San Nicolas, Prome Minister Eman ta haci e mesun cos den oranan di anochi. Un bes mas e ta sali cu un grupo grandi su tras y cu e musica vibrante di Carnaval canando henter e ruta largo di Playa pa parti e cahanan di sushi na cada trailer y tent cu e pasa.

Unda cu e pasa e ta haya elogio pa e bon trabou cu e ta haciendo. Admiracion di local, pero sigur di turistanan cu ta haya esaki un bista fascinante. Un Prome Minister rondona pa hobennan partiendo cahanan di sushi pa yuda tene su isla limpi. Serlimar a recoge e cahanan den diadomingo den oranan laat di atardi y a expresa nan satisfaccion ya cu e cahanan a haci nan trabou menos pisa.

Sin duda Prome Minister Eman a duna un bon ehempel con nos mester anda cu nos medio ambiente. Ta un Aruba nos tin.

Nos mester ta cuidadoso cun'e. Ban sigui mantene limpi y no den periodo di Carnaval so. ❑

Minister Benny Sevinger:

Pronto Riverplate lo haya su renobacion



Minister Benny Sevinger dunando un splicacion riba e mapa di "New Madiki".



Riba e foto por mira Minister Benny Sevinger dunando un splicacion riba e proyecto hunto cu Minister Presidente, Mike Eman riba veld di Riverplate.

ORANJESTAD- Minister Benny Sevinger cu masha entusiasmo a conta di e cambionan cu ta na caminda pa veld di Riverplate como tambe pa e bario di Madiki. E anuncio aki el a haci durante celebracion di e di 60 aña di existencia di Riverplate y den presencia di Prome Minister Eman, su Infra Team, directiva di Riverplate, hungadonan y demas invitado. Sevinger a conta con e ultimo dos añanan directiva di Riverplate ta trahando riba e plannan con drecha e veld y awor e mapanan ta cla, despues cu adaptacionnan y cambionan a wordo haci.

Minister Sevinger "Di aña pasa caba nos a haya aprobacion di Parlamento pa loke ta mehoracion di e barionan y pa facilidadnan manera di Riverplate, Aruba Juniors, RCA, De Trupialen por wordo drecha. Mescos tambe e barionan loke ta contribui na e parti social. Nos a keda cla cu e mapanan di Riverplate pa nan por bay destaho publico. E gunning muy probablemente ta ta na luna di maart. Destaho publico ta bay cuminsa caba y esaki ta keda anuncia den prensa den e dianan aki. Asina contratistanan por participa na e destaho aki".

Sevinger a gradici tur cu a participa na pintamento di e mapanan. Directiva di Riverplate hunto cu DOW, Infra Team y e team cu ta traha den bario. Pa por a informa tur hende miho posibel tabatin anochinan di lectura pa asina haya participacion di habitantenan no solamente pa mehoracion di Riverplate pero pa henter e area di Madiki. Pa duna un bon ilustracion con e cayanan rond Madiki ta bay keda a duna un presentacion. Cayanan manera Korvetstraat y Pagaaistraat ta wordo drecha caba y tin mucho mas ma sigui. Diferente caya di dos via ta bira di un solo direccion y asina ta crea luga pa para auto, pa hende por cana mas trankil, pa por core bais y tambe ta crea espacio pa planta mata, e asina yama zona berde.

"E cambionan aki ta tuma luga den tur bario rond Aruba. Prome Minister Eman ta bishita e barionan semanalmente pa mira pa su mes kico mester wordo haci. Sin un motor cu ta traha duro y constante un bon gobernacion no ta posibel. Minister President ta e motor aki. E tin e compromiso cu e barionan na Aruba. Tur dia e ta yama pa puntra con leu cosnan ta y awe nos ta asina leu pa bay over na destaho. Asina Riverplate ta haya su renobacion manera mester ta". Dirigiendo su mes na e hobennan Minister Sevinger a bisa cu nan ta e futuro campeonnan di Aruba. Siguiendo nan ehempel e ta spera cu mas y mas hende ta bay haci uzo di e veld di Riverplate ora e ta completamente cla.❑

Artista Boneriano William Anthony a presenta su ultimo single na Minister Edwin Abath

ORANJESTAD – Recientemente William Anthony a bishita su excelencia Minister Edwin Abath na Cas di Aruba na Den Haag, den sala di 'Padu del Caribe'. Na e ocasion ey e artista Boneriano a regala Minister Edwin Abath un ehemplar di su CD-single 'Grandi Grandi Grandi'.

Den e combersacion agradabel cu a tuma luga tocante di e grabacion tambe a recorda e bunita recuerdonan di e cancionnan original di cual William Anthony a traduci na Papiamento. Mas na agrado di Minister Edwin Abath a cay e cancion Nos Ta Uno cu originalmente tin e titulo Somos Novios di Armando Manzanero.

Hopi orguyoso e Minister a hala atencion di William Anthony riba e pintura di dos Shoco. Esaki ta e para nacional di Aruba, tan stima pa isleñonan nativo, cu ta aparece riba entre otro moneda y stampia di Aruba.

William y Sr. Abath no ta desconoci di otro. Den pasado nan a yega di participa na e Festival Internacional de la Voz y la Canción de Puerto Rico y na Aruba den e seleccion pa Festival OTI de la Canción (Organisacion de Televisión Iberoamericana).

William Anthony cu actualmente ta biba na Hulanda ta dedica atencion na canticanan di compositornan Antiano di antaño. Ta trata aki di canticanan cu te ainda tabata desconoci y cu nunca a keda graba. canticanan cu casi a keda lubida y cu awor ta keda edita den esfera mas moderno. Grandi Grandi Grandi ta e di shete produccion di William Anthony. Por descarga a archivo mp3 nan na iTunes Store, AmzonMP3 (USA) y diferente otro portal mundialmente.

Riba e foto por mira caratula di e CD nobo di Sr. William Anthony, Grandi Grandi Grandi, cu a wordo entrega na Minister Plenipotenciario Sr. Edwin Abath.❑



Caratula di e CD nobo di William Anthony titula Grandi Grandi Grandi.

Minister Dowers ta haya "first look" di tas diseña specialmente pa alumnonan Arubiano







ORANJESTAD - Recientemente Minister di Husticia y Enseñansa, Arthur Dowers a wordo introduci na e diseño mas nobo di Totto yama "Samiah", cual a wordo diseña pa e compania internacional aki cu e studiante Arubiano den mente.

Totto tin algun aña estableci na nos isla y ta wordo distribui na diferente punto, incluyendo tiendanan propio. E compania, cual a wordo lansa na e feria internacional di Bogota, Colombia na final di añanan 80, tin presencia den 22 pais.

Na Aruba e empleadonan tabata haya hopi pedida di parti di nos hobennan pa un alternativa atractivo y mas comodo pa reemplasa e maletin cual ta un rekisito na nos scolnan secundario. Como resultado di tanto peticion, ehecutivonan na Totto a dicidi pa sondea kico e rekisitonan ta pa un bon tas di scol na Aruba y con e compania por cumpli cu e exigencianan aki. Particularmente a pone enfasis riba e factor "ergonomia" pa ofrece un opcion funcional,

cu ta balansa e peso di e tas igual riba e lomba di e hoben, promoviendo un miho postura y salud di weso y musculonan.

E pensamento principal tras di e diseño ta pa incorpora proteccion pa e bukinan y materialnan di scol y na mes momento ofrece un tas - aunke con pisa - ta comodo pa carga.

E resultado ta e tas "Samiah", cual a wordo presenta na Minister Dowers e siman aki pa representantenan di Totto. E mandatario mes tambe a carga y bisti e tas riba su lomba pa haya un "gevoel" di con comodo y funcional e tas ta. Riba e combinacion di foto por mira Minister Dowers hunto cu e representantenan di Totto y tambe haciendo su inspeccion di e tas "Samiah.:"❑





Tur participante a ricibi un certificado di aprecio

Prome concierto Dominical tabata un exito rotundo

ORANJESTAD - Ultimo diadomingo di luna di januari a tuma luga e prome concierto Dominical Donny Lacle pa 2013 na Manchebo Beach Hotel.

Manera custumber for di trempan publico a cuminsa yega y prome cu e concierto a cuminsa ya caba sala tabata yen di hende.

E comision a presenta un programa hopi varia y hopi atractivo y tur hende a gosa un mundo.

E prome actuacion tabata di The KrossHart Cuartet, consistiendo di Siegfried Hart riba drum, Denny Loefstop riba baho, Chris Kross riba guitarra y Lidrick Solognier riba percusion.

E hobennan aki, entre 15 y 20 aña di edad, a laga tur hende impresiona cu nan repertorio di jazz y cu e calidad di nan presentacion.

Despues a sigui un homenahe na Wolfgang Amadeus Mozart, kende a nace 257 aña pasa riba 27 di januari. E gran pianista Livio Hermans a percura pa algun menuet di e.o. Mozart mes, di Luigi Bokiorini y tambe di Ludwig van Beethoven. Su presentacion a sigui cu piesa di Padu Lampe, Oswald Wever, Jacobo Conrad y Shon Toni de Palm. E ultimo piesa el a dedica na Sr. Hubert Booi kende tabata presente.



Livio Hermans riba e Piano Clasico di The French Steak House.

E concierto dominical aki a clausura cu presentacion di e duo The Evergreens, Don Alfredo y Don Frederico, kendenan a trece un variedad di musica hopi conoci di decada cincuenta bin ariba. Tur hende a canta hunto cu nan, cerando asina e prome Concierto Dominical Donny Laclé di 2013.

Tur participante a ricibi un certificado di aprecio pa nan participacion.❑

BON DIA Aruba

Pa area di Noord, Paradera, Santa Cruz, Savaneta y San Nicolas:

Staten ta trata ley pa construccion di facilidadnan multifuncional

ORANJESTAD -- For di principio di gobernacion, Gabinete Mike Eman a empeña su mes pa haci inversionnan cualitativo den infrastructura y mehora calidad di espacio di Aruba. Ultimo añanan e atraso den mantencion a acumula loke a resulta den un cantidad di espacio publico hopi descuida. Cu proyecto BoAruba Gobierno ta enfoca tanto riba innovacion y renobacion di centro di ciudad y barionan, como tambe riba mehoracion di situacion social. Pa medio di e plan integral aki, Aruba lo hisa su nivel atrobe tanto social, fisico como economico.

E siman aki Staten ta trata un proyecto di Ley cu Gabinete Mike Eman a prepara pa por realisa den cuadra di mehoracion di e calidad di bida y facilidad den barionan realisacion di 5 acomodacion multi funcional den districto di Noord, Paradera, Santa Cruz, Savaneta y San Nicolas.

Un acomodacion multi funcional ta un facilidad unda diferente servicionan social ta wordo ofreci na publico y publico por sinta y relaha. Tur esaki bou di un solo dak. Na e momentonan aki Aruba tin 5 hulpbestuurskantoor, esta na Noord, Paradera, Santa Cruz, Savaneta y San Nicolas, unda awor aki principalmente pago por wordo haci y algun servicio di Gobierno ta ser ofreci.



Sketch di un Facilidad Multifuncional.

Mayoria di e edificionan pa basta aña caba no a wordo manteni y e instalacion di e edificionan no ta optimal mas pa e servicionan actual. Asina mes hopi cliente ta bishita e filialnan aki pa haci uzo di e servicio di pago.

E clientenan aki ta para oranan largo den rij, sin tin posibilidad di sinta y bebe un kopie di koffie mientras nan ta warda. Un situacion cu no ta nada agradabel.

Comokiera cu tin demanda pa extende e servicionan, a tuma e decision pa e hulpbestuurskantoornan ta punto di salida pa desaroya Acomodacionnan Multi Funcional moderno.

E trabounan di innovacion y renobacion di centronan di ciudad y bario, cu a cuminsa na 2011, a continua den 2012 y 2013. Meta di e programa aki ta pa pone Aruba fisicamente 'riba pia' di un banda y di otro banda duna un impulso fuerte na economia local.

E proyectonan aki ta un "public and private partnership" entre Gobierno y Stichting Onroerend Goed Aruba (SOGA) cu cual gobierno a desaroya diferente proyecto caba. Gobierno a traha riba e necesidad y e plan di locual e facilidadnan mester contene y SOGA ta financia y construi e edificionan.


Minister Presidente Mike Eman y arkitecto Theysen ta splica diseño di e Facilidad Multifuncional di Savaneta.

Ora nan ta cla gobierno ta lease nan pa un tempo largo di SOGA. Pa un acuerdo di lease cu tin un duracion di mas di 5 aña gobierno mester autorisacion di Staten. Pa e motibo aki gobierno a prepara un Machtigings Landsverordening cu e siman aki ta wordo trata den Staten.

Gabinete Mike Eman a nombra 24 bario den cuadro di e plannan menciona, como barionan cu mester di atencion rapido.

E esfuerso grandi aki di renobacion pa cu e barionan aki a cuminsa caba y a hiba na diferente tipo di proyecto cu ta varia di tamaño, solucion, impacto y totalidad. Gabinete Mike Eman ta empeña di conecta 5 area di atencion, (vivienda, trabou, enseñansa, integracion y siguridad) afina un cu otro pa nan reenforsa otro. Tur esaki a wordo formula den e 'projectdossier' "Samen naar een integrale aanpak in onze buurten" ("Trahando hunto pa innovacion integral di nos barionan") (BoBario como parti di BoAruba). Cu esaki Gabinete Mike Eman kier logra reenforsa e fibranan di nos comunidad y promove cohesion social den sociedad Arubiano.❑

Despedida conmovedor pa "Julian Coco"

ORANJESTAD/DEN HAAG – Na Bilthoven a tuma luga un ceremonia di despedida pa Julian Coco, kende dia 4 di februari ultimo a fayece na e edad di 89 aña. Un multitud grandi di hende a asisti pa rindi homenahe na e gran basista y guitarista di Curaçao Julian Coco. Diferente persona a hiba palabra, entre nan Magdalena Kuhn, fluitista cu hopi aña a toca hunto cu Julian Coco. Tambe e yiu homber di Julian Coco, Ciro Coco, a conta e tipo di persona cu su tata tabata ta y e aspectonan humoristico cu tabata parti di e caracter di Julian Coco.

Minister Plenipotenciario Sr. Edwin Abath – den nomber di Gobierno y pueblo di Aruba - tambe a hiba palabra na memoria di Julian Basilico Coco. 'Remarcabel ta con Julian a sabi di trece nos hunto, for di tur skina di nos Reino y mas aleu … pa, den un momento di reflexion ariba su bida y tambe esun di nos mes, nos por siña algo di e bida "rico" cu El'a hiba y kico esaki a nifica pa nos cada un.'

'Julian sin duda tabata tin e don pa crea union. El a nace y lanta na Curaçao, pero e tabata inmensamente consciente di e enorme potencial di nos Reino como entidad. Den un entrevista algun aña pasa Julian a confesa cu e ta sinti su mes hopi na cas akinan. Hulanda a bira su cas. Di un otro banda e tabata bon consciente y orguyoso tambe di su descendencia,' asina e mandatario a bisa.


Julian Coco ricibi calurosamente durante e celebracion di Arubadag 2010 na Utrecht, cortesia di Nico van der Ven.

Sr. Abath a para keto un rato na e celebracion di Arubadag 2010 na momento cu Julian Coco a drenta e sala. 'Ora cu Julian Coco su presencia e wordo nota pa e maestro di ceremonia, tur hende – entre nan Prome Minister Mike Eman, Secretario di Estado pa Asuntonan di Reino Sra. Ank Bijleveld, Minister Plenipotenciario e tempo ey di Antia Sr. Marcel van der Plank y mi persona – a lanta para pa duna e gran guitarista y artista aki un caluroso bon bini. E momento aki p'ami ta evidencia di e forsa carismatico cu Julian tin pa uni hende. E potretnan di e momento memorabel aki a wordo obsekia na Julian como recuerdo durante di un tributo pa su persona den De Doelen na Rotterdam.'

Minister Abath a para tambe keto na e recuerdo personal di dje cu e figura Julian Coco. 'Mi ta corda cu Julian tabata bin bishita mi tata Felix na Aruba. Nan dos a lanta den Otrabanda y nan amistad tabata grandi. Presencia di Julian semper tabata un acontesimento agradabel den nos hogar. Julian Coco a traha y biba un temporada na Aruba despues di a keda traslada como duanero na Aruba.

Despues na aki Hulanda, ora mi tabata topa cu Julian, semper e tabata mira cu nostalgia y melancolia atras na e amistad cu e tabata tin cu mi tata.' E mandatario den su discurso a caracterisa Julian Coco como un ser liber; e tabata sinti su mes tur caminda na cas y asina tambe e tabata para den bida: liber den expresa su opinion, liber pa explora fronteranan, liber pa kibra cu e paradigmanan den bida. Un persona liber, accesibel y generoso. 'Aruba y su pueblo ta masha agradecido na Julian Coco pa su amistad, su inspiracion, e musica y lesnan di musica cu semper el a comparti cu nos. Un persona cu un curason grandi pa su hendenan,' asina Minister Plenipotenciario Sr. Edwin Abath a termina deseando Sra. Lenie Coco y su yiunan Ciro y Jules hopi forsa den e dianan aki y cu Julian sosega na Paz. ❑

DEPORTE BON DIA Aruba



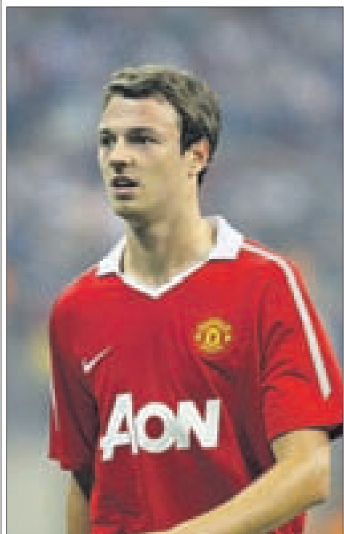
A gana un biaha mas

Pagina 3



Racismo

Pagina B2



Cla pa Real Madrid

Pagina B3



Pijama Time

Pagina B10

Liga di Futbol Italiano

Team di Inter a haya boet di 15.000 euro pa coronan racista contra Balotelli


Mario Balotelli delantero di Milan.


Presidente di Inter, Massimo Moratti.

Roma, ITALIA – E team di Inter di Milan a wordo sanciona ayera cu un multa di 15.000 euro pa e coronan di racismo contra e delantero Italiano di Milan, Mario Balotelli.
E decision di e hues deportivo Gianpaolo Tosel tabata motiva, segun un comunicado di e Liga di Futbol Italiano, "pa e coro insultante y e expresionnan di discriminacion racial."
E episodio di racista a tuma luga antayera den e encuentro entre Inter y Chievo, ora un parti di e fanatico di e team a cuminsa canta canticanan cu por a scucha "no tin negro Italiano", cu ta referi na Balotelli, unico hungado di color den e seleccion Italiano.
E situacion aki a wordo produci dos siman prome cu e wega entre Inter y Milan, cu ta na di cuater y cinco luga di e clasificacion respectivamente, cu tan solo dos punto di diferencia. "Mi ta consciente di e coronan di racismo contra Balotelli, mi ta spera cu esaki no ripiti na e wega contra Milan," segun e presidente di Inter, Massimo Moratti. Balotelli, procedente di Manchester City, a firma dia 31 di Januari ultimo un contract cu Milan, kedando mara cu e team "rossoneri" te cu 30 di Juni 2017. ❑

Felix Hernandez no por representa Venezuela den torneo Mundial Clasico

Pitcher Venezolano ta den cera contract multimiyonario cu Seattle Mariners

Arizona, MERCA - E pitcher Venezolano Felix Hernandez ta den bira e pitcher miho paga den e historia di Major League Baseball, pero un di e condicion pa esaki ta cu e no mag di representa su pais den e torneo Mundial Clasico na Maart venidero.
Segun medionan di comunicacion Mericano, Hernandez por pacta un extension di contract cu Steattle Mariners pa e suma di 175 miyon di dollar, cu ta un record. Segun e pagina di Major League mlb.com y e agente di Hernandez, e negociacion ainda no ta concreto.
"Ainda nos no tin un acuerdo, pero nos ta avansando. Na e momentonan aki nos tin casi 70% di e contract cubri," segun Wilfredo Polidor di ESPN, di e Agencia Octagon cu ta representa Hernandez. E pitcher y catchernan di Mariners mester presenta awe na veld di e team na Peoria, Arizona, y nan ta spera cu Hernandez ta den e grupo, despues di anuncia durante fin di siman cu e no por hunga cu Venezuela den e Mundial Clasico.
Polidor a bisa ESPN cu Hernandez a yama e manager di Venezuela, Luis Sojo, bisando "cu hopi dolor den su curason" e no por pitcha den e Clasico.
"Pesar cu no ta facil pa perde e piesa principal prome cu un partido asina importante manera cu e Clasico, Sojo ta compronde cu na e momento aki Felix ta pensando pa su futuro y e futuro di su famia," segun Polidor. Si cera e contract cu Mariners, Felix Hernandez lo supera e contract cu actualmente tin e record cu ta e pitcher man robes, C.C. Sabathia kende ta hunga cu New York Yankees, y tin un contract di 161miyon di dollar.
Hernandez ta hungando cu Mariners desde 2005, acumulando globalmente 96 wega gana cu 72 perdi y 1438 ponche. Cu e team aki Hernandez tin dos momento grandi cu ta poco usual den baseball: 1.
Hernandez ta e prome pitcher di e franquicia cu a bati un gran slam (homerun cu base yen) dia 23 di Juni 2008 contra New York Mets. 2. E ta e prome pitcher Venezolano di pitcha un wega perfecto dia 15 di Augustus 2012 contra Tampa Bay Rays. ❑



Pitcher Venezolano Felix Hernandez.

Tur hues tabata na fabor di e mesun boxdo

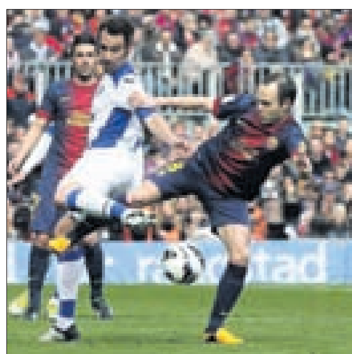
Boxdo Jonathan Lecona ta gana Enrique "Duende" Bernache


Enrique "Duende" Bernache ta dal Jonathan Lecona.

Districto Federal, MEXICO - Den un pelea unda cu Jonathan Lecona a duna un sorpresa y ta gana Enrique "Duende" Bernache pa decision unanime den dies rond na Deportico del Sindicato di Trahado di Metro na Districto Federal y a wordo transmiti pa television Mexicano.
E huesnan a duna e puntonan di 96-95, 97-93, 98-92, unda cu ta tur tabata na fabor di "Zurdo" Lecona. Desde e prome rond, ambos boxdo a cuminsa un pelea di hopi accion, pero Bernache (21-5, 11KO) a saca su boxeo y a controla e prome cuater rond cu su contra golpe di man drechi contra Jonathan (15-11-2, 5 KO).
Lecona semper tabata bay dilanti y tabata castiga "Duende" den e zona blanda desde un principio den e ultimo tres episodio di e pelea, ora Bernache mester a para na e cabuya pa ricibi castigo fuerte.
Den rond ocho a sosode un choke accidental unda cu ambos a dal otro na cabes y Enrique Bernache a resulta cu un inflamacion na su frenta.❑

Futbol di Liga Spaño

Barcelona a gana Getafe y ta sigui lidera e clasificacion



Andres Iniesta ta lucha contra hungado di Getafe pa e bala.



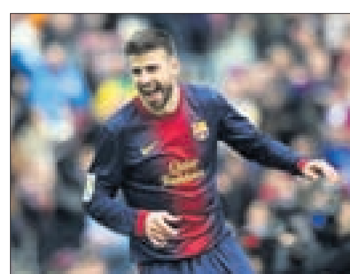
Lionel Messi ta bula pa scop e bala.



Messi purbando di pasa door di hungadonan di Getafe.

Madrid, SPAÑA - E team di Barcelona a impone diadomingo ultimo contra Getafe unda cu nan ta gana e wega cu e score di 6-1 den Liga Spaño, cu e team ta sigui lidera den e liga cu 12 punto di bentaha riba Atletico di Madrid, y diadomingo awo lo hunga contra di Rayo Vallecano.

Den un wega perfectamente controla desde un principio, Barcelona a destrosa Getafe . Alexis Sanchez, Lionel Messi, David Villa, Christian Tello, Andres Iniesta y Gerard Pique, cada uno a anota un gol. E team di Barcelona a delanta den su prome accion di peliger. E Chileno Alexis Sanchez a probecha di un pase di Iniesta y anota e prome gol. Poco despues di e prome gol, Messi ta anota e di dos gol cu un pase di Thiago Alcantara, logrando su di 35 gol den e liga. E Argentino por a tira mas gol, pero tabata faya. E recital ofensivo di Barcelona a continua den e di dos parti cu un di tres gol marca pa Villa despues di un pase di Jordi Alba. E hungado hoben Christian Tello, kende a substitui Alexis, a logra anota e di cuater gol. Cu un fayo defensivo di Jordi Alba, Getafe ta anota cu gol di Alvaro Vazquez. Yegando final di e wega, Iniesta y Pique di Barcelona ta anota dos gol mas pa asina e wega termina 6-1. Despues di e victoria aki, Barcelona ta lidera e clasificacion cu 62 punto, cual ta 12 punto mas hopi cu Atletico de Madrid. ❑



Gerard Pique despues di a anota gol.

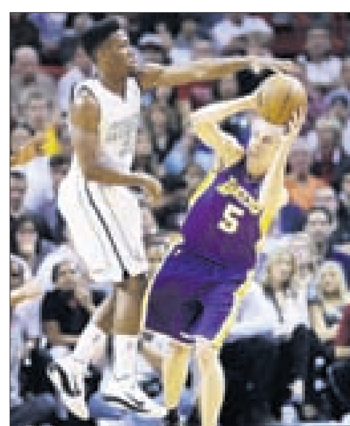
Weganan di Basketball Profesional (NBA) ta continua

Miami Heat ta gana di Los Angeles Lakers

Houston, MERCA – E figura LeBron James un biaha mas ta e centro di atencion di NBA despues di logra un marca nobo cu su team di Miami Heat cu tambe ta encabesa e lista di lidernan di division cu ta logra victoria. E hungadonan di Miami Heat, James a logra di anota 32 punto y Dwyane Wade a colabora cu 30 den e victoria di 107-97 cu nan a logra contra Los Angeles Lakers , unda cu nan ta logra nan di cinco triunfo consecutivo. E strea di Heat a logra anota den cinco wega consecutivo, unda cu e ta anota mas o menos 30 punto, cu ta impone un marca pa e franquicia den e wega, ademas di tin un 60% di yega cerca di cada un di e encuentronan di un marca nobo. Miami Heat (34-14) ta consolida manera e lidernan di e Division Zuid-Oost y di e Conferencia Oost, mientras cu Lakers (24-28) un biaha mas ta confirma cu dilanti teamnan ganado no ta haya e potencial suficiente cu ta haci nan ta competitivo. Kobe Bryant cu ta bek den wega, a lidera e atake di Los Angeles Lakers, ora di a logra 28 punto y nuebe asistencia. Pero su team a registra ocho perdida di e bala den e di cuater periodo pa ningun di Heat, cu a gana seis di e ultimo shete weganan entre ambos team.❑



Drpd Kobe Bryant nr. 24 di Los Angeles Lakers y LeBron James nr. 6 di Miami Heat.



Drpd Norris Cole nr. 30 di Miami Heat ta blokia Steve Blake nr. 5 di Los Angeles Lakers.

Segun Jonathan "Jonny" Evans, defensa di Manchester United

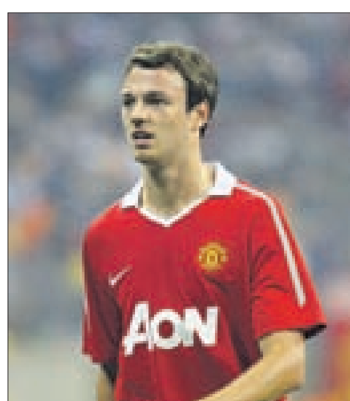
Manchester United mester tene cuidou cu Cristiano Ronaldo di Real Madrid

London, INGLATERA – E hungado di Irlandia del Norte Jonathan "Jonny" Evans di Manchester United, a sigura dialuna ultimo cu e lo tin cuidou specialmente cu e Portugues Cristiano Ronaldo, den e eliminatorio di Liga di Campeon.

"Tin hopi hungado cu por causa nos problemanan, pero Cristiano lo ta e principal cu e mundo lo ta pendiente di dje, cu ta e homber cu mester wordo para y nos tin cu sigura di mantene trankilo," segun Evans di "red devils".

Diaranson proximo Manchester United lo ta di bishita na Santiago Bernabeu, Madrid, pa hunga den e octavo final den e certamen Europeo na nivel di clubnan, serie cu lo wordo resolvi na Old Trafford, unda cu e wega lo tuma luga dia 5 di Maart proximo.

"Cristiano a cambia su wega desde cu e tabata den United. Ora cu e tabata hunga aki e tabata un extremo na banda drechi of robes, pero den Real Madrid e ta hunga otro manera, pa loke el a cambia su hugada pa adapta na nan," e ta sigui bisa. Actualmente, Manchester ta lider den e Liga Premier, y e club di merengue ta na di tres luga den e Liga di Spaña. "Nos sa cu e presion lo intensifica y cu wowonan lo ta riba nos," e defensor ta afirma. "Pero mi ta sigur cu esaki lo ta un gran ocasion pa nos mustra loke nos tin, henter mundo ta deseando esaki," e ta sigui indica na e cadena di ITV. "E historia di ambos team, ta loke ta duna glamour na e eliminatorio," e ta termina. ❑



Jonathan "Jonny" Evans defensa di Manchester United.



Cristiano Ronaldo di Real Madrid.

Den menos di tres rond pelea a termina

Boxdo Daniel Sandoval y Ramses Agaton a gana nan pelea

Districto Federal, MEXICO - Daniel "Galeno" Sandoval tabata fuerte y practicamente a desbarata Martín "Äzteca" Cota den dos rond. Sandoval (31-2, 30 KO) durante cuater ocasion a manda Avila contra e lona cu golpi fuerte di man drechi, cual dos caida tabata den e prome rond y e otronan den e di dos. E referee Laurentino Ramirez a dicidi di stop e pelea, ora cu Cota a cay riba e lona sin aire. Sandoval di Guadalajara ta un prospecto serio di Mexico den e peso welter cu un impresionante golpi fuerte. E zurdo Ramses "Faraon" Agaton a gana pa knockout tecnico den e prome 2:59 den e prome rond, momento cu e referee a stop e pelea ora cu Leonardo Ventura no tabata responde di e castigo cu e tabata ricibi. Faraon Agaton (11-1, 7 KO) a sali desde e prome asalto lansando golpinan den e zona blanda na e cabes di Ventura (9-1, 5 KO), kende no por a haci nada.❑

BON DIA Aruba

Ministernan Eman y Sevinger a celebra hunto cu e team di Riverplate hubileo di diamante

Barionan di Aruba pa hopi tempo no a haya atencion debido

ORANJESTAD- Diabierna ultimo, na e ocasion di 60 aña di existencia di Riverplate Prome Minister Mike Eman y Minister di Infrastructura Benny Sevinger a bay na veld di Riverplate pa haci un anuncio importante pa tanto e team di Riverplate como Madiki y na mes momento celebra hunto e hubileo di diamante.

Presente tabata directiva di Riverplate, miembronan di Infra Team, un cantidad grandi di hoben, hungado, mayor, bisiña y otro interesadonan cu a yega na e veld di Riverplate pa celebra e dia special. Eman a pone enfasis riba e hecho cu e barionan rond di Aruba pa hopi tempo no a haya e atencion cu nan tabata merece y ta e Gobierno actual ta trahando duro y hopi esfuerso dunando e atencion cu e barionan merece. No ta solamente riba infrastructura, pero tambe pa pone atencion na deporte y recreacion. Segun Eman, e facilidadnan di deporte y recreacion a bay hopi atras door cu pa añanan largo no a haci mantencion na nan. E Gobierno a tuma nota di esaki y a haci loke e mester a haci.



Ministernan Mike Eman y Benny Sevinger na veld di Riverplate durante celebracion di hubileo di diamante.



"Para aki awe nos ta duna honor y aprecio na e esfuerso sumamente grandi di un Minister excepcional cu ta trahando di dia y anochi y no unicamente pa su bario na unda nos ta awe, pero ta trahando cu alma y cuerpo pa henter Aruba. Ta p'esey cu mi kier pidi un fuerte aplauso p'e. E ta mi colega pero mas ainda mi amigo, Minister Benny Sevinger", Eman a bisa.

Prome Minister un bes mas a splica di e scolnan, bario, caminda y edificionan deteriora cu su Gobierno a haya cu ta exigi un esfuerso hopi grandi pa drecha nan y pone nan bek den un estado cu por haci uzo di nan manera mester ta.

"Hunto cu su Infra team nos Minister di Infrastructura ta haciendo lo maximo pa hiba nos pais dilanti. E compromiso cu nos a haci cu pais Aruba pa unda cu nos por mehora e facilidadnan deportivo, drecha e calidad di bida di e habitantenan di nos barionan, nos ta haciendo esaki", Eman ta sigui bisa.

Prome Minister a splica cu algun siman pasa nan tabata na Riverplate y hunto cu Minister de Meza a firma un protocol cu Riverplate y otro teamnan deportivo pa introduci e rebaho riba prijs di coriente pa facilidadnan di deporte. El a bisa di a keda sumamente contento di a tende di dirigentenan di Riverplate cu nan prijs di coriente a baha considerablemente. "Mi a caba di tende cu el a baha cu 200 florin".

"Tur rond di Aruba facilidadnan deportivo ta celebrando e hecho cu Gobierno a haci un empeño pa baha prijs di coriente y a logra den esaki. Hunto cu e reduccion aki nos tin mas cosnan grandi pa celebra y hunto cu e cambionan den e barionan nos ta riba e bon direccion den adelanto di nos pais", Eman a termina bisando prome a bay over pa hunto cu esunnan presente celebra e aniversario di Riverplate.❑

Receta di Mami



Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT •

Apple-Cheese Loaf

Ingredientenan:

- **3 dor di webo**
- **1/3 cup di suco**
- **½ cup di hariña blanco**
- **½ theeleep di baking powder**
- **2 cuchara grandi di awa herbiendo**
- **3 blanco di webo bati stijf**
- **¼ cup di cherry cora corta**
- **¼ theeleep di salo**
- **1 theeleep di casca di lamoenchi raspa**
- **1/3 cup di jam di appelsina**
- **½ cup di whip cream bati**



Preparacion:

Keinta e forno na 350 grado. Hunta un pyrex di 8x4.½ cu res. Pone un banda. Den un bowl grandi, bati e manteca y e suco te ora nan keda fini fini. Agrega e webonan y sigui mazcla nan bon. Combina hariña baking powder, baking soda y salo. Mezcla esaki cu e appel y lechi. Drei e demas ingredientenan aden. Bashe den e pyrex. Horne mei mei di e forno pa 70 minuut. Test e cu un tootpick; si esaki sali limpi e ta cla. Lage fria pa 10 minuut, despues bolter e riba un schaal. Lage fria completamente prome cu corte.

Pa 16 persona

Fedeveta cla pa campeonato di futbol veterano

Campeonato di 40 + lo inicia diasabra awo

ORANJESTAD - Awor cu carnaval ta practicamente tras di lomba Fedeveta ta cla pa start sali cu e campeonato di futbol di veterano cual e aña aki ta hopi tempran. E aña aki directiva di Fedeveta a conoce un presidente nobo bou nomber di Carlos Rubio cu a reemplasa Harold (Joy) Fingal, cu a retira boluntariamente.

E directiva di Fedeveta kier a expresa un biaha mas den nomber di tur team y sigur tambe di tur prensa y sponsor un palabra grandi di danki na Fingal cu sin duda algun a haci un bon trabou como presidente di Fedeveta. Actualmente e directiva di Fedeveta ta consisti di Presidente Carlos Rubio, secretario Franklin Fingal y tesorero Lando Loopstok.

E aña aki lo bay tin 15 team participando den 40+ y 12 team den 50+. Manera ta e caso den e ultimo añanan e campeonato di 40 y 50+ lo wordo hunga den e mesun temporada un tras cada siman e otro categoria.

E campeonato lo inicia den Februari y lo termina den luna di september. Den luna di mei of juni e campeonatodi 35+ lo inicia y lo dura te cu luna di november 2013. Pa motibo cu durante lunanan di vakantie grandi normalmente hopi hungado ta ausente, a keda aproba cu e weganan di play-off di 40 y 50+ ta wordo hunga den di dos siman di Augustus y September.

E aña aki e campeonato di 40+ ta wordo dedica na Gustavo Martinez di Jong Brazil y Egbert Yvan Koolman diSan Luis. E categoria di 50+ ta wordo dedica na Juan Robles de Medina di Santos y Juan (Chito) Jansen di SCA.Contrario na otro añanan e biaha aki nan lo otorga un plakkaat na cada hungado honra riba e anochi final di cada categoria respectivamente.

E aña aki atrobe nan lo conta cu un bon team di referee bou guia di Aubrey Maduro y Ernst Mohamed.

Diasabra awor, 16 di Februari, e campeonato 40+ lo inicia na 3 diferente veld y e schedule ta como lo siguiente: Na tereno di San Luis pa 5.30 di atardi Caravel lo ta enfrentando Teachers, pa 7.00 di anochi SCA lo enfrenta San Luis y pa 8.30 di anochi Dakota contra Arusur. Na tereno di RCA pa 5.30 di atardi Inter lo enfrenta Bubali, pa 7.00 di anochi Tanki Leendert lo enfrenta Jong Brazil y pa 8.30 di anochi Rooi Afo contra Nacional. Na tereno di Caiquetio pa 5.30 di atardi Hooiberg lo ta enfrentando Jong Aruba. Mientras cu e team di Barcelona lo ta liber.

Directiva di Fedeveta ta desea tur team, referee y demas persona envolvi den e campeonato tur clase di exito.❑


Hungadonan di categoria veterano.


Team di Fatum Marlins cu a titula campeon.

Weganan di baseball categoria 7-8 a termina

Fatum Marlins y Kellogs ta titula campeon y sub-campeon

ORANJESTAD - Un final tan spera entre e dos teamnan di Marlins cu ta Fatum y Kellogs, kendenan henter e aña tabata esunnan mas miho durante di e campeonato a yega e final pa asina enfrenta otro.

For di diamars siman pasa e prome wega a tuma luga. y ta termina cu e score di 11 - 9 pa Fatum Marlins. Aki cosnan lo a mustra cu e serie final lo bay pareu entre e dos team aki. Pero e muchanan di Fatum Marlins a demostra pa kico nan tabata e team di mas stabiel y batayado durante di henter e campeonato. Pa su mañan a pesar di e esfuerso duro di e team di Kellogs, e muchanan di Fatum ta bin gana e wega cu e score chikito di 3-0.

Diabierna den tur e ambiente di carnaval, e team di Kellogs tabata lomba contra muraya, e di tercer partido a tuma luga.

Aki Fatum Marlins no tabata tin pensa di hunga mas wega y a dicidi di caba tur cos ganando di e team di Kellogs cu e score super preta di 4-3 y asina bay cu e titulo di campeon den baseball Amateur Baseball Bond Aruba (ABBA) 7 - 8 aña.

Pabien na henter e organisacion di Marlins cu e titulonan di campeon y sub-campeon.❑

Scol di Natacion Ban Progresa cu cambio di orario pa les

ORANJESTAD - Scol di Natacion Ban Progresa ta participa na tur su miembronan cu Diasabra awor 16 di Februari 2013 e orario di les lo ta otro cu esun di custumber. Esaki ta pa motibonan fuera di nan alcance, ya cu e dia aki lo bay tin un competencia di landamento den oranan di mainta.

E orario di lesnan ta como lo siguiente:

1:00 pm – 2:00 pm : Adulto, Diploma C te cu F

2:00 pm – 3:00 pm : Diploma A, B, Principiante y Avansado

Scol di Natacion Ban Progresa ta pidi nan sincero disculpa pa e inconveniencia aki. Pa mas informacion por yama na e numbernan di telefon: 5861184, 5933367, of 5923432. Tambe por manda e-mail na banprogresa.swimming@gmail.com.


Durante les di landamento.

BON DIA Aruba

Kico ta un Fashion Week?

Durante aña bo ta tende y mira den medionan di comunicacion e palabranan "Fashion Week", pero kico e ta encera, kico e ta? Dicon tur hende ta concentra nan shownan den un par di dia?.
Cada capital di mundo, specialmente esunnan cu ta conoci como capital di moda, tin mas di un Fashion Week pa presenta nan diferente coleccionnan. Normalmente tin ta presenta 4 coleccion pa aña segun e season of temporada di aña. Un di e Fashion Weeks mas conoci ta esunnan New York. Akinan gran cantidad di diseñadornan ta bini hunto pa presenta nan coleccionnan segun e temporada di aña. Nan ta lansa nan coleccionnan dilanti invitadonan pa asina por bende esakinan. Ken ta bay Fashion Week? Tur Fashion Week Runway Events ta bay pa invitacion, pues e hendenan normal no por djis yega cumpra un entrada pa bay. Diseñadornan ta scoge hopi bon ken nan ta invita, ya cu esey lo determina e exito di nan coleccion. Tin tres categoria di invitado pa loke ta trata e "front row". E editornan di revistanan internacional manera Vogue, Happers Bazaar, Elle etc.. Nan ta scoge for di e diferente coleccionnan kico nan ta bay inclui den nan revistanan pa loke ta trata nan pictorial (nan editorial di fotografia) riba un diseñado specifico of un grupo di nan. Pa e diseñadornan menos conoci na Merca esaki ta un manera pa show nan producto y wak si ta tuma nan na cuenta den e revistanan aki. Pa esunnan conoci, ta un afirmacion di nan fama y prestigio.
E di dos grupo importante ta e cumpradonan, esta e directornan di compra di Saks 5th Avenue, Bloomingdales etc. Nan ta wak e coleccionnan ta haci adaptacion y despues ta negocia prijs y adaptacionnan na e diferente diseñonan pa haci nan mas mercadeabel.
E ultimo grupo di e tres aki, ta e celebrities, esaki ta mas pa realsa e show pa loke ta trata prensa. Como celebrity, ta hopi bon PR pa wordo invita pa e fashionan show di Ralph Laurent of un Dior etc. Y semper ta bon pa e artista di momento bin bo Fashion Show. Pues ta un win, win pa tur dos banda.

Ora caba kico?
Ora e fashion showsnan caba, manera nos a bisa caba, e directornan di compra ta sinta negocia cu e diseñadornan, y despues di e parti aki nan ta haci nan pedidonan, cu generalmente lo dura un 6 luna prome cu nos mira esakinan na nos tiendanan faborito.
Pues loke a wordo scoge pa nos bisti, pa primavera 2013 aña pasa ta loke nos ta mustrando boso awe.



Coleccion Tony Burch



Coleccion Zac Posem



Coleccion Ralph Lauren



Coleccion Rachel Zoe



Coleccion Naeem Khan



Coleccion Calvin Klein



Coleccion Michael Kors

Musica y Glamour durante Grammy Awards 2013



E di 55 Entrega di premionan Grammy tabata fabuloso, caminda mayoria di genero musical a wordo presenta. Artistanan nobo manera un Bruno Mars y Rihanna a comparti cu Sting y rumannan Marley den un tributo na Bob Marley cu tabata fabuloso. E produccion cu a keda presenta como apertura pa Taylor Swift tabata un spectaculo pa wowo, regreso di Justin Timberlake hunto J. Z. tabata apart. Pero, manera semper, loke mas ta bay haya cobertura rond mundo despues cu e emocion di e show pasa ta e fashion. Tur fashionista, hendenan cu ta gusta espectaculo, y tur revista rond mundo ta bay tin nan cobertura di e loke artistanan a bisti pa e anochi aki.
Entrega di premionan Grammy semper ta duna e artistanan un tiki mas espacio pa ta creativo y "crazy" pa loke ta trata nan trahenan y semper bo ta espera cosnan otro, manera tabata e caso di e yegada di Lady Gaga aña pasa, kende a yega den un "webo" di plastic.
Pero den e ultimo entreganan di Grammys e asunto di moda a bay completamente for di man pa loke ta trata "showing skin" , lo ke a obliga e Academia di Musica y CBS pa pidi e damanan "amablemente" pa baha un tiki e tono sexy y cubri un tiki mas. Algo cu mayoria a purba di haci, na nan manera.
Mester cu e aña aki "cordura" y elegancia a prevalece (den mayoria di caso) y no tabatin algo cu tabata completamente fuera di luga, esaki ta un muestra di loke a hala mas atencion.



Un actuacion cu a impresiona no solamente pa su stem, pero tambe pa su trahe tabata e cantante Carrie Underwood, kende tabatin un shimis cu tabata refleha diferente imagennan cu tabata den coordinacion cu e escenario. Hopi bunita pa wak.



No por papia di moda den Grammys 2013 sin menciona Justin Timberlake, kende tabata super elegante den su look retro, y moderno na mesun momento. Super elegante y cute.



Mester bisa cu di esunnan cu a resalta,"for the good reasons", tabata Taylor Shift, kende a presenta cu shimis di J. Mendel, cu tabata pas cu su edad y figura. E tabata un di e damanan miho bisti di anochi.



Adele, sin duda, ta un di stemnan mas poderoso den industria musical actualmente. Su stem y su personalidad "sweet" a gana curason di su fanaticonan, pero el a laga hopi hende decepciona pa su scogo di trahe. Su shimis di Valentino lo bay pa historia pa "all the wrong reasons". E shimis parce un cortina y no ta haci nada pa realsa su figura. Ni sikiera e modelo ta wak bon den e shimis aki.





Rihanna a presenta cu un shimis traha specialmente pe di e diseñador Azzadine Alaia den colo cora, cu tabata acentua su figura, nada compara cu e "cotton dress" di aña pasa.



Jennifer Lopez a cana su Red Carpet y despues a presenta premio hunto cu Pitbull den un shimis super sexy di e diseñado Anthony Vaccarello. Riba pasarela e modelo (mucho mas halto cu Lopez) ta mustra mucho mas skin cu e cantante, kende tabata luci fabuloso tambe.

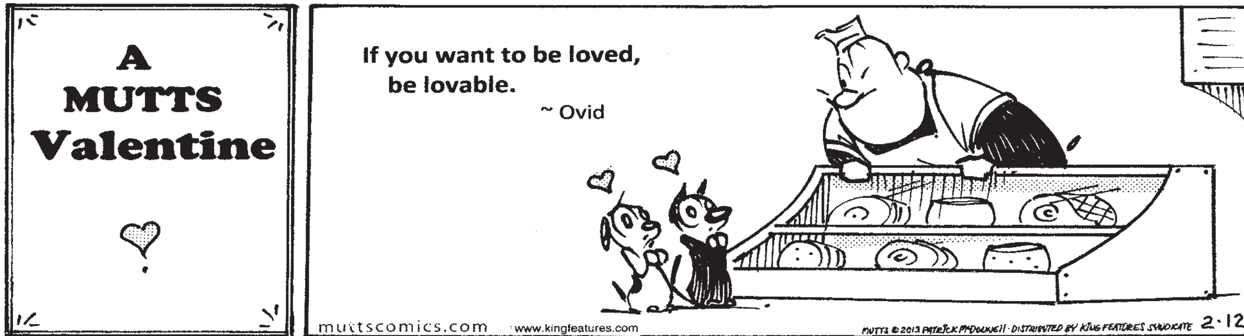


E diseño di e pañanan di e opening Show, apesar di den su mayoria color blanco, tabata masha bunita den e tema di carnaval veneziano/circo pa compaña Taylor Swift.

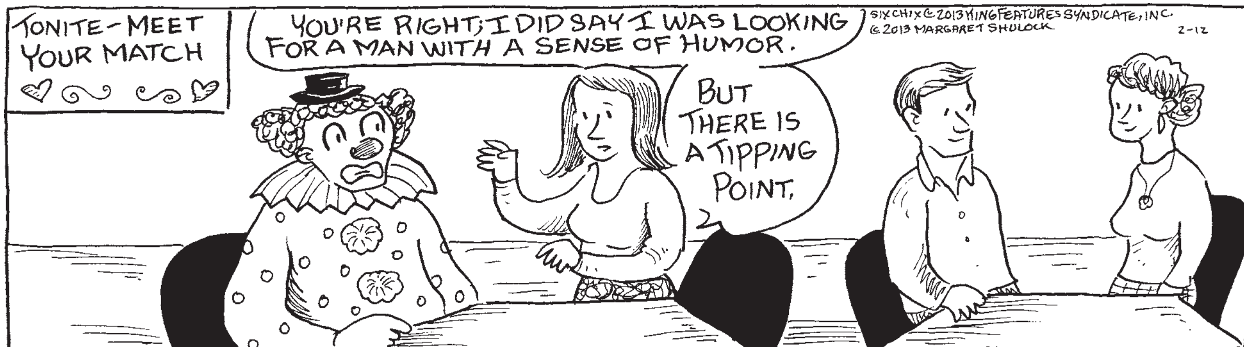


Al menos cu bo ta un size -0, ningun paña cu modelo ta show riba pasarela ta bay keda abo mes cos. Esaki ta e caso di e cantante Katy Perry, kende a presenta den un bunita shimis di Gucci, pero cu a perde su elegancia danki na "clivage" exagera.

Mutts



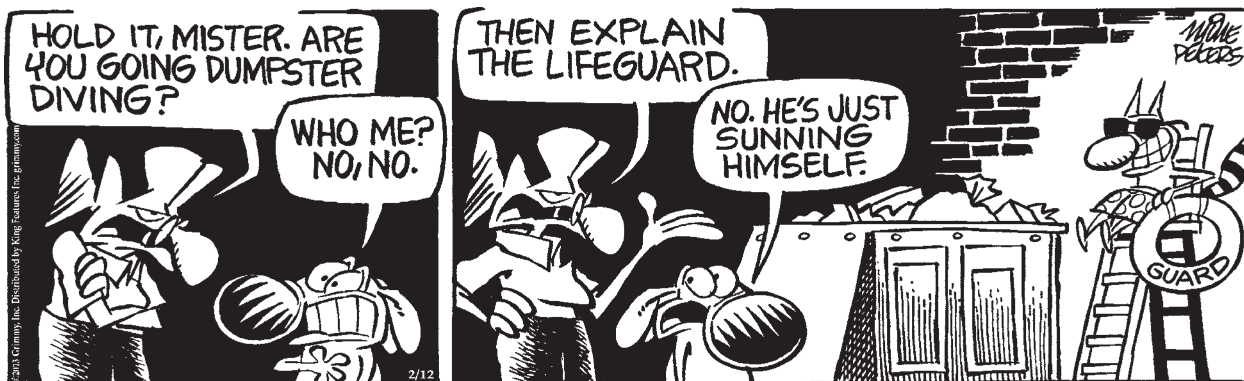
6 Chix



Blondie



Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

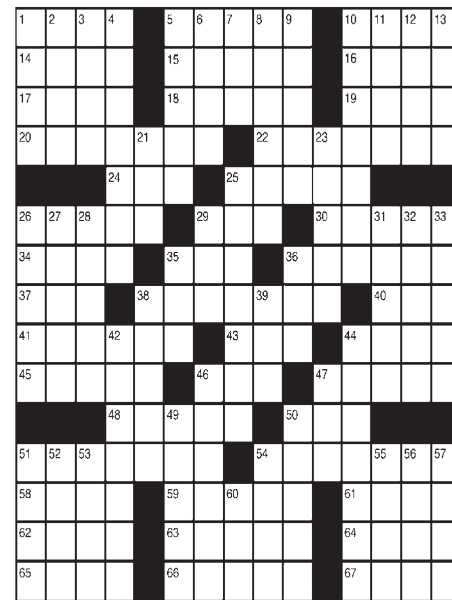
			9	1	4			
		9				6		
	5			3			2	
4								9
2		6	1	8	5	7		3
5								2
	6			5			3	
		2				4		
			8	7	6			

Difficulty Level ★★ 2/12

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

4	5	9	6	7	3	8	2	1
8	3	2	1	9	5	6	4	7
7	6	1	8	2	4	5	9	3
6	2	3	5	8	9	1	7	4
5	8	4	2	1	7	3	6	9
9	1	7	3	4	6	2	5	8
1	9	8	7	5	2	4	3	6
3	4	5	9	6	8	7	1	2
2	7	6	4	3	1	9	8	5



Created by Jacqueline E. Mathews 2/12/13

ACROSS
1 Not nuts
5 Breakfast, lunch & dinner
10 Slap
14 MGM logo
15 Tiny bit of land in the ocean
16 Use a beeper
17 Skunk's defense
18 Backbone
19 Lofty poems
20 Punishment
22 Neatest
24 Argon or xenon
25 Of the kidneys
26 Scatter
29 Light brown
30 Instruct
34 __ on; trampled
35 Pigsty
36 Newark, New __
37 Tease
38 Juicy fruits
40 Beanie or beret
41 Perfect place
43 __ fudge sundae
44 Schnoz
45 Iron or copper
46 Peg for Els
47 Dangerous dog
48 Happen again
50 Baby bear
51 Benedict Arnold's crime
54 Drops the ball
58 Fleming and McKellen
59 More pleasant
61 Green citrus
62 Thus
63 Pesky insects
64 Actress Samms
65 "The Farmer in the __"
66 See eye to eye
67 "__ who?"; skeptic's retort

DOWN
1 Make a mess at the table
2 Nurse's assistant
3 Morning's end
4 Furious
5 Fine sprays
6 Notice
7 Heavyweight Muhammad __
8 Of the period before Easter
9 Beer mug
10 Overindulgent parent
11 Get just one's feet wet
12 Eras
13 Examination
21 Ordinance
23 Goes out with
25 Cattleman
26 Play a guitar
27 Hackneyed from overuse, as a cliché
28 Mechanical man
29 Actress Leoni
31 Famed English racecourse
32 Stop
33 High-strung
35 Split __ soup
36 Fast plane
38 Stacks
39 Soil turner
42 Umbrella
44 Takes tiny bites
46 Adjusting a piano
47 Vagrant
49 Cuban dance
50 Use bad words
51 __ up; bound
52 Uncommon
53 School subj.
54 Celebration
55 Peru's capital
56 TV show award
57 Bodies of water
60 Prius or Lexus

Monday's Puzzle Solved

D	A	V	I	S		S	P	A	N		P	E	S	O
A	G	E	N	T		K	A	L	E		E	V	I	L
M	E	N	S	A		I	L	L	S		N	E	E	D
E	S	T	I	M	A	T	E		T	W	I	N	G	E
			D	I	E	S		F	L	A	T	T	E	R
P	R	E	E	N	S		I	R	E	N	E			
L	A	W		A	O	R	T	A		E	N	A	C	T
U	S	E	R		P	O	E	M	S		T	I	L	E
S	H	R	E	D		A	M	E	N	D		D	U	N
			G	U	E	S	S		E	R	A	S	E	D
E	E	R	I	E	S	T		K	E	E	N			
B	L	A	S	T	S		P	A	R	A	G	O	N	S
B	U	N	T		A	W	A	Y		M	O	V	I	E
E	D	G	E		Y	O	G	A		E	R	E	C	T
D	E	E	R		S	E	E	K		R	A	N	K	S

2/12/13

DOCTER NA WARDA

Oranjestad
12 February
Dr. Mungra

EMERGENCIA
911

POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

O'STAD Eagle Tel: 587-9011

S. NICOLAS Seroe Preto Tel: 584-4833

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP

Feb. 12
Kristina Katarina
Celebrity Eclipse
Vision of the Seas

MORTORIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

FUNDACION Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION Respetami
Tel: 582-4433

Diabetric Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

Sorteo di 9 Februari 2013

Lotto

Lotto 5: 01 07 09 20 28
Joker: 17 Letter: J

Jackpot Afl. 310.000,00

Zodiac: 4 0 0 5
Signo: Virgo

Big 4: 7 4 8 9

Catch: 4 1 8 0 / 0 8 1 1 / 1 1 5 4

Lotto di Dia: 06 07 12 24 30

Jackpot Afl. 58.000,00

Mega: 01 09 18 27
Mega Ball: 13

Jackpot Afl. 350.000,00

Tic Tac Toe: 01 05 10 17 17 18 19

Jackpot Afl. 29.500,00

Korsou: 6 5 6 8 / 6 6 9 3 / 6 1 2 0

DIARIO: 1 2 7 9 / 9 3 9 4 / 5 2 3 3

SUPER 4: 4 5 0 5

Sorteo di 9 Februari 2013

12 22 36 42 44 52 X3

Jackpot $ 16 MILLION

Sorteo di 2 Februari 2013

Mega Millions: 6 15 20 39 50 5

Jackpot $12 MILLION

Sorteo di 10 Februari 2013

Lotto

Zodiac: 8 0 9 9
Signo: Tauro

Big 4: 3 7 7 6

Catch: 4 5 0 8 / 4 5 7 4 / 5 4 8 3

Lotto di Dia: 30 09 28 07 27

Tic Tac Toe: 18 21 03 05 20 09 04

DIARIO: 0 7 5 3 / 3 7 1 8 / 7 8 5 7

SUPER 4: 9 9 6 0

STO. DOMINGO: 0 3 0 3 / 1 9 1 2 / 3 4 3 3

Aries
Lo bay tin placa y exito den un cuestion economico. Por ta bo a keda di ta bo so y awo subitamente bo ta haya bo mes cu mas hende den bo bida. Numbernan p'awe: 2, 28, 37 y 51.

Tauro
Lo bo ricibi un impacto emocional positivo cu lo alegra bo bida afectivo. O purba. Bo tin pasenshi y lo bo sa di tuma cosnan cu calma. Lo miho ta pa actua paulatinamente. Numbernan p'awe: 6, 16, 40 y 49.

Geminis
Haci tur cos segun cu e ta bay presentando. No pura. Ta ora pa saca dilanti loke bo tin paden, tur e ternura cu bo ta capaz di duna y brinda sin limite. Numbernan p'awe: 5, 27, 33 y 41.

Cancer
Cosnan lo bay cambia positivamente p'abo. Bo tabata sa cu dentro di algun dia lo bo ta biahando of asistiendo un evento di gran relevancia? Prepara bo mes. Numbernan p'awe: 6, 11, 25 y 32.

Leo
Esaki ta bo ciclo di areglonan sentimental. Awor aki bo ta den un ciclo caminda precausion y tacto social mester ta prome luga den bo accionnan. Numbernan p'awe: 2, 12, 29 y 36.

Virgo
Lo bo resolve eficazmente asuntonan pendiente. Aunke energia cu ta envolvebo ta directo y positivo bo mester tene cuidao cu bo expresionnan. Numbernan p'awe: 27, 33, 41 y 48.

Libra
Loke bo a desea lo bolbe realidad. Si bo gusta loke bo ta scucha procedente di un hende recientemente cu b'a conoce y pensa cu por ta un hende pa comparti. Dal bay. Numbernan p'awe: 6, 14, 22 y 36.

Scorpio
Actua manera bo ta. No laga bo mes influencia pa otro. Bo por ta sobrecarga bo pareha cu bo persecucion y acusacionnan. Kico ta pasando? Wak kico ta pasando. Numbernan p'awe: 5, 28, 32 y 41.

Sagitario
Bo iniciativa lo dunabo e placa cu bo ta buscando. Bo sa con pa mira bida di un manera realista y mescos cu bo ta pidi p'abo, duna esaki na bo pareha. Numbernan p'awe: 9, 18, 34 y 44.

Capricornio
Tur cos lo core convinientemente den bo bida desde awe. A yega e momento di aplica loke ta wordo yama "empatia". Pone bo mes di biaha den e luga di e otro persona. Numbernan p'awe: 3, 14, 25 y 35.

Aquario
Bo oportunidadnan economico lo aumenta durante e ciclo aki. Esaki ta momento di accion pa bida finalmente duna e buelta den amor cu bo merece. Numbernan p'awe: 16, 23, 33 y 41.

Pisces
No lansa bo mes na nada imprudente. Haci tur bo cosnan cu hopi discrecion durante e ciclo astral aki, caminda bo tin Luna den bo signo. Numbernan p'awe: 1, 3, 17 y 18.

BON DIA Aruba



Amantenan di Carnaval a disfruta di un otro Jouvert morning

























SAN NICOLAAS – Di-asabra pa 4or di marduga San Nicloaas tabatin su parada di pijama conoci como Jouvert Morning. Carnavalistanan hoben como esunnan mas grandi a disfruta e evento te na or-anan di mainta.❑

Continuacion pagina B11





Continuacion di pagina B10























Den colornan bibo, energia halto y dushi musica

Aruba henter a gosa di su Parada Grandi na San Nicolaas

















SAN NICOLAS – Diasabra ultimo Aruba por a gosa di un bunita parada na San Nicolaas. Uno colorido, yena cu ambiente, energia y semper cu hopi premio.
Premio di Roadpiece Luhoso, como Roadpiece campeon a bay pa Stima Nos Pais (Majestic Carnival Group) Margareth Chin & Rudy Lugo y Freedom to Play (OPC) Edwin Barry. Body Road campeon: Freedom King of Dance (OPC) Jairo Grant & Wakamaya Gold & Blue (Champagne Carnival Group) Raphael Bautista. Miniroad campeon: Shanty Yarzagaray (Champagne Carnival Group) & Sunshine & Rain (Pleasers & Teasers) Alex Lampe.

Continuacion riba Pagina 13





Aruba henter a gosa di su Parada Grandi





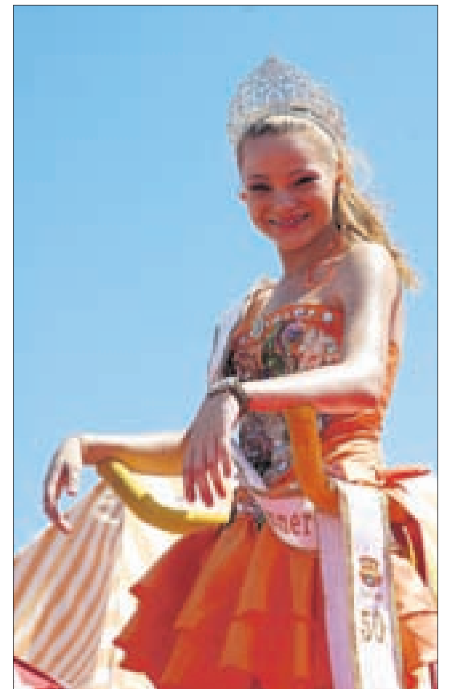


















Continuacion di Pagina 12

Bodypiece Luhuso: Carlos Tromp (Majestic Carnival Group) & Irma Gordon (Majestic Carnival Group) Bodypiece Campeon: Otmar Kock (Pleasers & Teasers) & Jeanette Morris (OPC). Shoulderpiece Campeon: Maria Isabel Dammers-Alvis (OPC) & Glendeline Croes (Dushi Carnival Group) Seccion Campeon: Aruba ta Hot (Majestic Carnival Group) & Poison Ivy (TOB). Carosa of Flota Campeon: Champagne Carnival Group & Pleasers & Teasers, Massa campeon: Champagne Carnival Group & Dushi Carnival Group. Premio Comico: Uridrama (tiki loco). Premio Comercial: Steelpan di Heineken friends & family, Premio Creativo: Chevonne Mejia (Mon Plaisir), Premio Ambiente: Los Laga Bai. Premio Incientivo: Dushi Carnival Group 2 bar. Premio Inovativo: Stima Nos Pais (Majestic Carnival Group) Margareth Chin & Rudy Lugo.❑

BON DIA Aruba





San Nicolas ta bisa Momito ayo, te otro aña

ORANJESTAD – Despues di un temporada di carnaval relativamente cortico, pero sumamente luhoso, San Nicolas a bisa Momito ayo. Tabata tin un grupo basta grandi cu a participa.



Le Groove y Eruption Band a percura pa anima e masa te dilanti di Joe Laveist Ballpark, caminda cu a kima Momito.

Awe nochi lo bay tin e ultimo actividad di Carnaval cu lo ta e kimamento di Rey Momo den Entertainment Center cuminsando for di 8'or di anochi y lo caba cu kimamento di Momo pa 12'or, marcando asina e final di Carnaval 59 y cuminsando di Cuaresma.



en nos edicion di mañan nos lo amplia un tiki mas riba e actividad aki como tambe lo publica mas di e fotonan. ❑

















Parada Grandi Oranjestad

Aruba a disfruta di Carnaval 59 su ultimo parada Carnavalesco pa 2013





















ORANJESTAD – Diadomingo Aruba a disfruta di Carnaval 59 su ultimo parada pa 2013, su parada na Grandi na Playa. Saliendo 11or di mainta for di Aruba Entertainment Center decorando nos cayanan cu creatividad, musica y alegria. Y mas cu claro, cu hopi premio! Roadpiece Luhoso: Stima Nos Pais (Majestic Carnival Group) Margareth Chin & Rudy Lugo Freedom to Play (OPC) Edwin Barry & Royal Silver (Royal Carnival Group) Lucy Fingal Roadpiece Campeon: Stima Nos Pais (Majestic Carnival Group) Margareth Chin & Rudy Lugo & Freedom to Play (OPC) Edwin Barry & Eny Kills (TOB). Body Road Campeon: Freedom King of Dance (OPC) Jairo Grant & Wakamaya Gold & Blue (Champagne Carnival Group) Raphael Bautista. Miniroad Campeon: Gypsy Circus (Dushi Carnival Group) Gerard Halley Wakamaya Gold & Blue (Champagne Carnival Group) Andy Mendez & Sunshine & Rain (Pleasers & Teasers) Alex Lampe.

Continuacion pagina B16



Continuacion di pagina B15























Bodypiece Luhuso: Carlos Tromp (Majestic Carnival Group) Angelic Flanders (Pleasers & Teasers) & Irma Gordon (Majestic Carnival Group) Bodypiece Campeon: Otmar Kock (Pleasers & Teasers) & Angelo de Freitas (Pleasers & Teasers) & Dragon King (Royal Carnival Group) Juan Sevinger Shoulderpiece Campeon: Perry Jong (Pleasers & Teasers) & Glendeline Croes (Dushi Carnival Group) & Envy Prosperity (TOB) Lisette Oduber. Seccion Campeon: Aruba ta Hot (Majestic Carnival Group) & Beauty and The Beast (Pleasers & Teasers) & Gypsy Circus (Dushi Carnival Group). Carosa of Flota Campeon: Champagne Carnival Group, Opening Banner TOB, Pleasers & Teasers. Massa Campeon: Champagne Carnival Group & Dushi Carnival Group & TOB

King of Band: Carlos Tromp (Majestic Carnival Group). Queen of Band: Jeanette Morris (OPC) Grupo di Aña: Majestic Carnival Group, Dushi Carnival Group, Champagne Carnival Group Premio Comico: Uridrama (Tiki Loco). Premio Comercial: Fatum Opening Banner. Premio Creativo: Tiki Loco. Premio Ambiente: Dushi Carnival Group Premio Incientivo: Dushi Carnival Group 2 bar. Premio Inovativo: Stima Nos Pais (Majestic Carnival Group) Margareth Chin & Rudy Lugo. Premio Folk. /Cult: Majestic Carnival Group. Best Road Dance & Show: Super Dancers. Banda di Aña: Claudius y su Grupo Oreo.❑